



322.



WHE

DIE WÖRTE DES ERLOESERS

AM KREUZE

in Musik gesetzt

von  
*Joseph Haydn*

IN PARTITUR.



Ben. & Balthoff, Buchhändler in Leipzig.



## V o r b e r i c h t.

Es sind ungefähr funfzehn Jahre, dass ich von einem Domherrn in Cadix ersucht wurde, eine Instrumentalmusik auf die sieben Worte Jesu am Kreuze zu verfertigen.

Man pflegte damals, alle Jahre während der Fastenzeit in der Hauptkirche zu Cadix ein Oratorium aufzuführen, zu dessen verstärkter Wirkung folgende Anstalten nicht wenig beytragen mussten. Die Wände, Fenster und Pfeiler der Kirche waren nemlich mit schwarzem Tuche überzogen, und nur Eine, in der Mitte hängende grosse Lampe erleuchtete das heilige Dunkel. Zur Mittagsstunde wurden alle Thüren geschlossen; jezt begann die Musik. Nach einem zweckmässigen Vorspiele bestieg der Bischof die Kanzel, sprach eines der sieben Worte aus, und stellte eine Betrachtung darüber an. So wie sie geendiget war, stieg er von der Kanzel herab, und fiel knieend vor dem Altare nieder. Diese Pause wurde von der Musik ausgefüllt. Der Bischof betrat und verlies zum zweyten, drittenmale u. s. w. die Kanzel, und jedesmal fiel das Orchester nach dem Schlusse der Rede wieder ein.

Dieser Darstellung musste meine Composition angemessen seyn. Die Aufgabe, sieben Adagio's wovon jedes gegen zehn Minuten dauern sollte, aufeinander folgen zu lassen, ohne den Zuhörer zu ermüden, war keine von den leichtesten; und ich fand bald, dass ich mich an den vorgeschriebenen Zeitraum nicht binden konnte.

Die Musik war ursprünglich ohne Text, und in dieser Gestalt ist sie auch gedruckt worden. Erst späterhin wurde ich veranlasst, den Text unterzulegen, so, dass also das Oratorium: „Die sieben Worte des Heylandes am Kreuze“ jezt zum Erstenmale bey Herrn Breitkopf und Härtel in Leipzig, als ein vollständiges, und was die Vokalmusik betrifft, ganz neues Werk erscheint. Die Vorliebe, womit einsichtsvolle Kenner diese Arbeit aufnehmen, lässt mich hoffen, dass sie auch im grösseren Publikum ihre Wirkung nicht verfehlen werde.

Wien, im März 1801.

*Joseph Haydn.*

Maestoso Adagio.

L'INTRODUZIONE.

Violino I.

Violino I. Musical staff with treble clef, common time signature, and dynamic markings *ff*, *p*, *sf*, *p*.

Violino II.

Violino II. Musical staff with treble clef, common time signature, and dynamic markings *ff*, *p*, *sf*, *p*.

Viola.

Viola. Musical staff with alto clef, common time signature, and dynamic markings *ff*, *p*, *sf*, *p*.

Corno I. in D.

Corno I. in D. Musical staff with treble clef, common time signature, and dynamic marking *ff*.

Corno II. in D.

Corno II. in D. Musical staff with treble clef, common time signature, and dynamic marking *ff*.

Oboe I.

Oboe I. Musical staff with treble clef, common time signature, and dynamic markings *ff*, *sf*, *p*.

Oboe II.

Oboe II. Musical staff with treble clef, common time signature, and dynamic markings *ff*, *sf*, *p*.

Fagotto I.

Fagotto I. Musical staff with bass clef, common time signature, and dynamic markings *ff*, *sf*, *p*.

Fagotto II.

Fagotto II. Musical staff with bass clef, common time signature, and dynamic markings *ff*, *sf*, *p*.

Bassi.

Bassi. Musical staff with bass clef, common time signature, and dynamic markings *ff*, *p*, *Violonc.*, *Tutti Bassi.*, *sf*, *p*.

Maestoso Adagio.

This page of musical notation consists of ten staves. The first three staves feature complex, high-velocity passages with frequent sixteenth-note runs and triplets, marked with *ff* (fortissimo) and *sf* (sforzando). The fourth staff is a simple bass line with whole and half notes, marked *f*. The fifth and sixth staves continue the complex texture with *sf* and *ff* markings. The seventh and eighth staves show a more melodic line with *f* and *sf* dynamics. The ninth and tenth staves conclude the page with *sf* markings and include some triplet figures. The notation is dense and detailed, typical of a classical or romantic era manuscript.

This image shows the right edge of the next page in the manuscript. It contains the continuation of the ten staves from the previous page, with some musical notation visible at the top and bottom edges. The page number '2' is also visible on the far right edge.

This page of a musical score contains ten staves. The top two staves feature complex rhythmic patterns with various note values and rests, including dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano). The middle four staves are mostly empty, with only a few notes and rests appearing in the lower register. The bottom two staves contain more rhythmic notation, with dynamic markings *f* and *p*. The text *Violonc.* and *Tutti Bassi.* is written above the bottom staff, indicating the instruments for which this music is written. The page is numbered '3' in the top right corner.

Musical score for a symphony, page 4. The score consists of ten staves. The top staff is the first violin part, followed by the second violin, viola, and cello parts. The bottom two staves are the double bass and piano parts. The music is in a minor key and features dynamic markings such as *sf*, *sfz*, *p*, and *f*. The piano part includes a section labeled "Violant." with a 5/8 time signature.

Partial view of the musical score on the right page of the spread, showing the continuation of the violin and piano parts.



Partial view of musical staves on the left page of the manuscript, showing the right-hand side of the notation.

Main musical score on the right page, featuring multiple staves with complex notation and dynamic markings. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *sf*, *p*, and *f*. The notation is dense and includes many slurs and accents. The page number '5' is visible in the top right corner.

*Tutti Bassi.*

This page of a musical score contains 11 staves of music. The notation is dense, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often grouped in beams. The music is written in a single system. Dynamic markings are prominent throughout, including *p* (piano), *sf* (sforzando), and *f* (forte). The score includes various musical symbols such as slurs, accents, and hairpins. The bottom of the page shows the beginning of a new system with three empty staves.

This page shows the continuation of the musical score from the previous page. It features several staves of music with similar notation and dynamic markings. The page is partially cut off on the right side.

Partial view of musical notation on the left page of a manuscript. It shows the right-hand edge of several staves, with notes and dynamic markings like *p* visible.

Main page of musical notation, page number 7. It features ten staves of music. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p* (piano), *f* (forte), and *sf* (sforzando). The music is written in a complex, multi-measure style, likely for a large ensemble or orchestra. The page number '7' is located in the top right corner.

The piano accompaniment for the first system consists of seven staves. The top staff is the right hand, and the bottom staff is the left hand. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some chords. Dynamic markings include *p* (piano) and *pp* (pianissimo). The key signature has one flat, and the time signature is common time.

Adagio. No. 1. Largo.

Soprano. *Va - ter! ver - geb ih - nen, denn sie*

Alto. *Pa - ter! di - mit - te il - lis, non e - nim*

Tenore. *Va - ter! ver - geb ih - nen, denn sie*

Basso. *Pa - ter! di - mit - te il - lis, non e - nim*

The vocal staves are arranged in a four-part setting. Each staff has a vocal line and corresponding German lyrics. The lyrics are: "Va - ter! ver - geb ih - nen, denn sie" for Soprano and Tenor; "Pa - ter! di - mit - te il - lis, non e - nim" for Alto and Bass. The tempo markings "Adagio" and "Largo" are positioned above the staves.

*wis - sen nicht was sie thun.*

*sci - unt quid fa - ci - unt.*

*wis - sen nicht was sie thun.*

*sci - unt quid fa - ci - unt.*

The instrumental staves are arranged in a four-part setting. Each staff has a line of music and corresponding German lyrics. The lyrics are: "wis - sen nicht was sie thun." for the first and third staves; "sci - unt quid fa - ci - unt." for the second and fourth staves. The music is in common time with a key signature of one flat.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Cori in B basso.

2 Oboi.

2 Clarinetti in B.

2 Flauti.

2 Fagotti.

Tromboni.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Bassi.

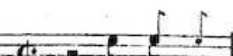
Largo.



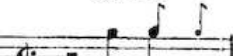
denn sie



non e - nim



denn sie



non e - nim

Largo.

Violino I.



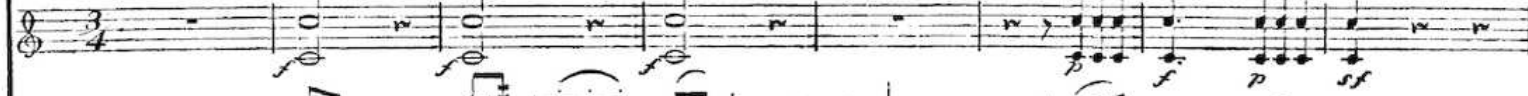
Violino II.



Viola.



Corni in B  
basso.



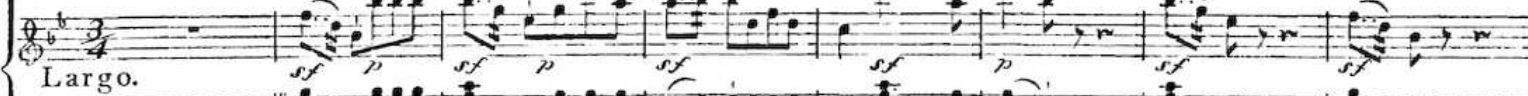
2 Oboi.



2 Clarinetti  
in B.



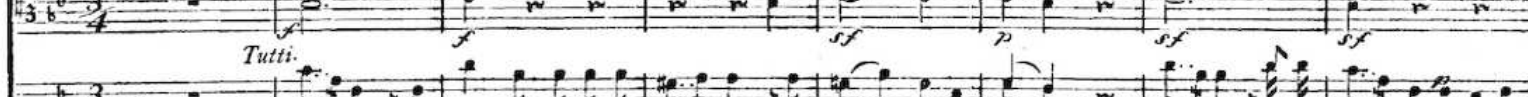
2 Flauti.



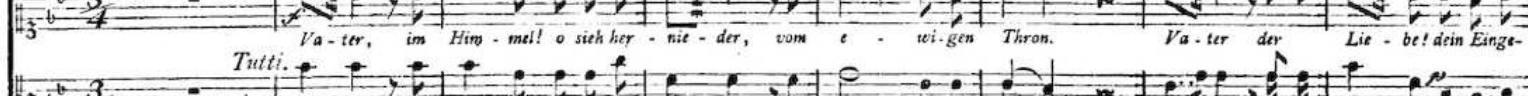
2 Fagotti.



Tromboni.



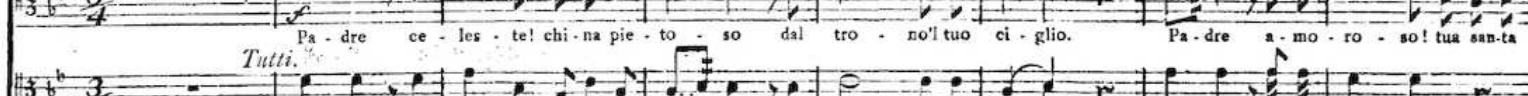
Soprano.



Tutti.

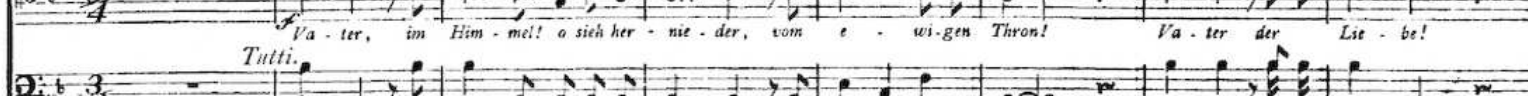
Pa - dre ce - les - te! chi - na pie - to - so dal tro - no! tuo ci - glio. Pa - dre a - mo - ro - so! tua san - ta

Alto.



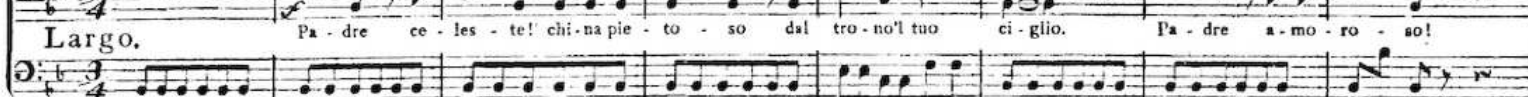
Tutti.

Tenore.



Tutti.

Basso.



Bassi.



borner, er fleht für Sünder, für dei-ne Kin-der; er - hö-re den Sohn! Auch wir sind tief ge - fal - len, auch wir sind tief ge - fal - len, wir sündig - ten  
 pro-le gra-zia ti chiede, per noi mer-ce - de ot - ten-ga il fi - glio! Noi pu-re pec-ca - to - ri, noi pu-re pec-ca - to - ri, di col-pe siam

borner, er fleht für Sünder, für dei-ne Kin-der; er - hö-re den Sohn! Auch, Auch wir sind tief ge - fal - len, auch wir sind tief ge - fal - len, wir sündig - ten  
 pro-le gra-zia ti chiede, per noi mer-ce - de ot - ten-ga il fi - glio! Noi, Noi, noi pu-re pec-ca - to - ri, noi pu-re pec-ca - to - ri, di col-pe siam

o Va-ter für dei-ne Kin-der; er - hö-re den Sohn! Auch wir sind tief ge - fal - len, auch wir sind tief ge - fal - len, wir sündig - ten  
 o Pa-dre, per noi mer-ce - de ot - ten-ga il fi - glio! Noi pu-re pec-ca - to - ri, noi pu-re pec-ca - to - ri, di col-pe siam

o Va-ter er fleht für dei-ne Kin-der; er - hö-re den Sohn! Auch wir sind tief ge - fal - len, auch wir sind tief ge - fal - len, wir sündig - ten  
 o Pa-dre, grazia, per noi mer-ce - de ot - ten-ga il fi - glio! Noi pu-re pec-ca - to - ri, noi pu-re pec-ca - to - ri, di col-pe siam

schwer;  
re - i;

schwer;  
re - i;

schwer;  
re - i;

schwer;  
re - i;

wir sündig - ten  
di col - pe siam

wir sündig - ten  
di col - pe siam

wir sündig - ten  
di col - pe siam

wir sündig - ten  
di col - pe siam

11

*Solo.*  
schwer;  
re - i;

*Solo.* doch al - len zum Heil, uns al - len floß dei - nes Soh - nes Blut, dei - nes Sohnes Blut, zum Heil uns  
ma fi - a che ei ri - sto - ri ei, che per noi mo - ri, che per noi mo - ri, che ei ri -

schwer;  
re - i;

doch al - len zum Heil, uns al - len floß dei - nes Soh - nes Blut, dei - nes Sohnes Blut, zum  
ma fi - a che ei ri - sto - ri ei, che per noi mo - ri, che per noi mo - ri, ma

*Solo.* floß dei - nes Soh - nes Blut, dei - nes Sohnes Blut,  
ei, che per noi mo - ri, che per noi mo - ri,

*Solo.* floß dei - nes Sohns, dei - nes Sohnes Blut,  
ei, che per noi, che per noi mo - ri, *Violonc.*

*Violonc.*

*p Tutti Bassi.*

*Tutti.*  
 al - len, zum Heil uns al - len, floss dei - nes Sohnes Blut, dei - nes Sohnes Blut. Das Blut des Lamms, das Blut des Lamms schreit nicht um Rach; es tilgt die  
 sto - ri, che ci ri - sto - ri, ei, che per noi mo - ri, che per noi mo - ri. Dio che sof - fri, dio che sof - fri, per noi co - si, le col - pe

*Tutti.*  
 Heil, zum Heil uns al - len, floss dei - nes Sohnes Blut, dei - nes Sohnes Blut. Das Blut des Lamms schreit nicht um Rach; es tilgt die  
 fi - a che ci ri - sto - ri, ei, che per noi mo - ri, che per noi mo - ri. Dio che sof - fri, per noi co - si, le col - pe

*Tutti.*  
 floss dei - nes Sohnes Blut, deines Sohnes Blut. Das Blut des Lamms schreit nicht um Rach; es tilgt die  
 ei, che per noi mo - ri, che per noi mo - ri. Dio che sof - fri, per noi co - si, le col - pe

*Tutti.*  
 floss dei - nes Sohn's, deines Sohnes Blut. Das Blut, das Blut des Lamms schreit nicht um Rach; es tilgt die  
 ei, che per noi, che per noi mo - ri. Dio che sof - fri, dio che per noi co - si, le col - pe

*p Tutti Bassi.*



es tilgt die  
le col - pe

es tilgt die  
le col - pe

es tilgt die  
le col - pe

es tilgt die  
le col - pe

13

Sün - den, es tilgt die Sün - den, es tilgt die Sün - den. Va - ter der Lie - be, laß uns Gnade fin - den! er - hö - re den Sohn!

to - glie, le col - pe to - glie, le col - pe to - glie. Pa - dre amo - ro - so, sia ci pi - e - to - so, a - scol - ta il fi - glio.

Sün - den, es tilgt die Sün - den, es tilgt die Sün - den. Va - ter der Lie - be, laß uns Gnade fin - den! er - hö - re den Sohn!

to - glie, le col - pe to - glie, le col - pe to - glie. Pa - dre amo - ro - so, sia ci pi - e - to - so, a - scol - ta il fi - glio!

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves contain the vocal melody with various dynamics such as *sf*, *p*, and *f*. The remaining eight staves are for the piano accompaniment, featuring complex chordal textures and rhythmic patterns. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

*Solo.*  
 O Va - ter, o Va - ter, er - hör', er - hö - re den Sohn!

*Solo.*  
 O pa - dre, o pa - dre, mercede ot - ten - ga il fi - gliol!

O Va - ter, o Va - ter, er - hör', er - hö - re den Sohn!  
 O pa - dre, mer - ce - de ot - ten - ga il fi - gliol!

*Solo.*  
 O Va - ter, o Va - ter, er - hör', er - hö - re den Sohn!  
 O pa - dre, o pa - dre, mercede ot - ten - ga il fi - gliol!

The second system of the musical score consists of ten staves. The top two staves contain the vocal melody with lyrics. The piano accompaniment continues with similar textures to the first system, including dynamic markings like *p*, *f*, and *fp*.

This block shows the right edge of the adjacent page, containing the continuation of the musical score. It features several staves with musical notation, including notes and rests, continuing from the previous page.

Partial view of musical notation on the left page of the score, showing several staves with notes and rests.

Main musical score on page 15, featuring multiple staves of instrumental and vocal parts. The score includes dynamic markings such as *sf*, *p*, and *f*. The lyrics are in German and Italian, with some parts marked as *Tutti* and *Solo*.

*Tutti.* *sf* *sf*  
 Va - ter, im Him - mel! o sieh her - nie - der, vom e - wi - gen Thron! dein Ein - ge - borner, er sieht für Sün - der, für dei - ne  
*Tutti.* *sf* *Solo.*  
 Pa - dre ce - les - te! chi - na pie - to - so dal tro - no! tuo ci - glio! tua san - ta pro - le gra - zia ti chiede, per noi mer -  
*Tutti.* *sf* *Solo.*  
 Va - ter, im Him - mel! o sieh her - nie - der, vom e - wi - gen Thron. O Va - ter er - hö - re,  
*Tutti.* *sf* *Solo.*  
 Pa - dre ce - les - te! chi - na pie - to - so dal tro - no! tuo ci - glio. O pa - dre, mer - ce - de

The first system of the musical score consists of seven staves. The top three staves are vocal parts, and the bottom four staves are piano accompaniment. The music is in a major key and 4/4 time. The vocal lines feature melodic phrases with various ornaments and dynamics. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

*Tutti.* Kinder; o Va-ter äer Lie - be! o Va-ter, erhö - re den Sohn!  
 ce - de, o pa-dre amo - ro - so! ot - tenga, ottenga'l fi - glio!

*Solo 2do.* O O  
 O O

*Solo 1mo.* Va - ter, O O  
 pa - dre, O O

*Tutti.* Kinder; o Va-ter äer Lie - be; er-hör', o Va-ter, erhö - re den Sohn!  
 ce - de, o pa-dre amo - ro - so, mercede ot - tenga, ottenga'l fi - glio!

*Solo.* O O  
 O O

o Va-ter, er - hö - re, o Va-ter, er - hö - re den Sohn!  
 o pa-dre, mer - ce - de ot - tenga, ottenga'l fi - glio!

*Tutti.* o Va-ter, er - hö - re, o Va-ter, er - hö - re den Sohn!  
 o pa-dre, mer - ce - de ot - tenga, ottenga'l fi - glio!

*Violone.* *Tutti.* o Va-ter, er - hö - re den Sohn!  
 ot - tenga, ottenga'l fi - glio!

*sf* *p* *Tutti Bassi.*

This block shows the right edge of the adjacent page, containing the continuation of the musical score. It includes vocal lines and piano accompaniment, with some lyrics visible at the bottom.

*Solo 1mo.*  
 Va - ter, O O  
 pa - dre, O O

*Solo.*  
 Va - ter, o  
 pa - dre, o

*cresc.* *sf* *tr* *sf* *p*

*cresc.* *sf* *tr* *sf* *p*

*cresc.* *p* *cresc.*

*cresc.* *p*

*Tutti.*

Va - ter, er - hü - ve den Sohn, er - hü - ve den Sohn! Auch wir sind tief ge - fal - len, wir sind tief, ach tief ge - fal - len, wir sind tief, ach tief ge - fal - len, zum  
 pa - dre, mer - ce - de, mer - ce - de ot - ten - ga' li - glio! *Tutti.* Noi pa - re pec - ca - to - ri, pec - ca - to - ri, pec - ca - to - ri, noi di col - pe siamo re - i, ma

Va - ter, er - hü - ve den Sohn, er - hü - ve den Sohn! Auch wir sind tief - ach tief ge - fal - len, wir sind tief - ach tief ge - fal - len, ach tief ge - fal - len, zum  
 pa - dre, mer - ce - de, mer - ce - de ot - ten - ga' li - glio! *Tutti.* Noi pec - ca - to - ri, pec - ca - to - ri, noi di col - pe, noi di col - pe siamo re - i, ma

*Solo.* *Tutti.*

er - hü - ve den Sohn, er - hü - ve den Sohn! Auch wir sind tief ge - fal - len, ach wir sind tief ge - fal - len, ach tief ge - fal - len,  
 mer - ce - de, mer - ce - de ot - ten - ga' li - glio! *Tutti.* Noi pur pec - ca - to - ri, noi di col - pe di col - pe siamo re - i.

*Tutti.* Auch wir sind tief, ach tief ge - fal - len, wir sind tief, ach tief ge - fal - len, wir sind tief, ach tief ge - fal - len,  
 Noi pec - ca - to - ri, pec - ca - to - ri, pec - ca - to - ri, noi di col - pe siamo re - i.

*cresc.* *Staccato.* *Filone.*

*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*p cresc.*

*Solo.*  
*Solo.*  
*Solo.*  
*Solo.*

Heil uns al - len floßs dei - nes Sohnes Blut, floßs des Soh - nes Blut. O Väter ähr Lie - be! er - hö - re den  
ce - de otteng  
ei ri - sto - ri ei chi per noi mo - ri, chi per noi mo - ri. Es tilgt die Sünden, laßs Gna - de fin - den, laßs Gna - de fin - den, er - hö - re den  
Tutti  
ce - de ot - tanga  
zum liehuus al - len floßs sein Blut, floßs des Soh - nes Blut. *Solo.* Laßs Gna - de fin - den, er - hö - re den  
Sia ci pie - to - so, mer - ce - de, mer -  
er - hö - re  
ot - tanga  
Tutti B.  
*cresc.*

*Tutti.*  
*Tutti.*  
*Tutti.*  
*Tutti B.*

Soprano: Für-ahr, ich sag'  
 Alto: Amen di - co  
 Tenore: Für-ahr, ich sag'  
 Basso: Amen di - co

es dir: Heu - te wirst du bei mir  
 ti - bi: ho - di - e me - cum e -  
 es dir: Heu - te wirst du bei mir  
 ti - bi: ho - di - e me - cum e -

im Pa - ra - die - se segn.  
 ris in pa - ra - di - so.  
 im Pa - ra - die - se segn.  
 ris in pa - ra - di - so.

*Tutti.* Sohn, er - hö - re den Sohn, o Va - ter, er - hö - re, er - hö - re den Sohn.  
 ce - de ot - t'en - ga' li - glio, o pa - dre, mer - ce - de, mer - ce - de, ot - ten - ga' il fi - glio.

*Tutti.* Sohn, er - hö - re den Sohn, o Va - ter, er - hö - re, er - hö - re den Sohn.  
 ce - de ot - t'en - ga' li - glio, o pa - dre, mer - ce - de, ot - ten - ga' il fi - glio.

*Tutti Bassi.* er - hö - re den Sohn, o Va - ter er - hö re den Sohn, er - hö - re den Sohn.  
 ot - t'en - ga' li - glio, o pa - dre mer - ce de, mer - ce de, ot - ten - ga' il fi - glio.

*Tutti Bassi.* *ppp*

hü - re den  
 ce - de, mer -  
 fin - den, er - hö - re den  
 to - so, mer - ce - de, mer -  
 fin - den, er - hö - re den  
 to - so, mer - ce - de, mer -

Grave e Cantabile.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Corni in Eb.

2 Oboi.

2 Flauti.

2 Clarinetti.

2 Fagotti.

Tromboni.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Bassi.

*Solo.*  
Ganz Er - barmen, Gnad' und Lie - be, ganz Er - barmen, ganz Er - barmen, Gnad' und Lie - be; bist du  
Tu di gra - zia sei sor - gen - te, tu di gra - zia, tu di gra - zia sei sor - gen - te; o di -

*Solo.*  
Ganz Er - bar - men, Gnad' und Lie - be, ganz Er - barmen Gnad' und Lie - be, ganz Er - bar - men Gnad' und Lie - be; bist du  
Tu di gra - zia sei sor - gen - te, tu di gra - zia sei sor - gente, tu di gra - zia sei sor - gen - te; o di -

*Solo.*  
Ganz Er - bar - men, Gnad' und Lie - be, Gnad' und Lie - be, ganz Er - barmen Gnad' und Lie - be; bist du  
Tu di gra - zia sei sor - gen - te, sei sor - gente, tu di gra - zia sei sor - gen - te; o di -

*Solo.*  
Ganz Er - bar - men, Gnad' und Lie - be, ganz Er - barmen Gnad' und Lie - be, ganz Er - barmen Gnad' und Lie - be; bist du  
Tu di gra - zia sei sor - gen - te, tu di gra - zia sei sor - gente, tu di gra - zia sei sor - gen - te. *Violonc.*

Grave e Cantabile.

*Mittler* G  
vi - no m  
*Mittler* G  
vi - no m



be; bist du  
te; o di-

be; bist du  
te; o di-

be; bist du  
te; o di-

Violonc.

*f* *sf* *pp pizzicato.*

*Tutti.* *Solo.*

Mittler Got - tes - lamm! kaum ruft je - ner reu - ig auf zu dir: wenn du kommest in dein Reich, ach so den - ke mein. So ver -

*Tutti.* *Solo.*

vi - no me - dia - tor, di - ce, e prega il pe - ni - ten - te, di me giunt'al tuo re - gno, deh! sov - ven - ga - ti, o si - gnor. Tu gli

*Tutti.* *Solo.*

Mittler Got - tes - lamm! kaum ruft je - ner reu - ig auf zu dir: wenn du kommest in dein Reich, ach so den - ke mein. So ver -

vi - no me - dia - tor! di - ce, e prega il pe - ni - ten - te, di me giunt'al tuo re - gno, deh! sov - ven - ga - ti, o si - gnor. Tu gli

*Tutti.*

*Tutti Bassi.*

Kaum ruft je - ner zu dir: wenn du kommest in dein Reich, ach so den - ke mein.  
di - ce il pe - ni - ten - te, di me giunt'al tuo re - gno, deh! sov - ven - ga - ti, o si - gnor.

*pp pizz.*

The musical score consists of several systems. The top system features a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The melody is accompanied by a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Below the piano part are several empty staves, likely for other instruments or voices. The bottom system contains the vocal line with German lyrics. The lyrics are: "sprichst du ihm voll Mil - de: Heut wirst du bei mir im Pa - ra die se da - i di gra - zia'l pe - gno: Oggi con me sa - rai in pa - ra di". A *Solo* marking is present under the word "Solo" in the second line of the bottom system. The final line of the bottom system includes the lyrics: "So ver - sprichst du ihm voll Mil - de: Heut wirst du bei mir im Pa - ra die se Tu gli dai di grazia'l pe - gno: Oggi con me sa - rai in pa - ra di".

This block shows the right edge of the adjacent page, which continues the musical score. It features several staves with musical notation, including notes and rests. The page number '23' is partially visible on the left edge of this page.

*coll'arco.*

*Tutti.*

die - se  
so. *Tutti.* Heut wirst du bei mir im Pa - ra - die - se seyn. *Solo.* Ganz Er - bar - men,

di  
so. *Tutti.* Og - gi con me sa - ral in pa - ra - di so. Tu di gra - zia

die - se  
di  
so. *Tutti.* Heut wirst du bei mir im Pa - ra - die - se seyn. *Solo.*

die - se  
di  
so. *Tutti.* Og - gi con me sa - ral in pa - ra - di so. *Solo.* Ganz Er -  
Tu di

*p coll'arco.*

Gnad' und Lie - be, bist du Mitt - ler Got - tes - lamm? ganz Er - bar - men, bist du Mitt - ler Got - tes -  
 sei sor - gen - te, o di - vi - no me - dia - tor! o di - vi - no, o di - vi - no me - dia -  
 bist du Mitt - ler Got - tes - lamm, bist du Mitt - ler Got - tes -  
 o di - vi - no me - dia - tor, o di - vi - no me - dia -  
 bar - men, Gnad' und Lie - be, bist du Mitt - ler Got - tes - lamm, ganz Er - bar - men bist du Mitt - ler Got - tes -  
 gra - zia sei sor - gen - te, o di - vi - no me - dia - tor, o di - vi - no, o di - vi - no me - dia -

lamm, Got - tes -  
 tor, me - dia -  
 lamm, Got - tes -  
 tor, me - dia -  
 lamm, Got - tes -  
 tor, me - dia -  
 p

Mitt-ler Got - tes -  
tor, me - dia - tor!  
vi - no me - dia -  
tes  
dia  
Mitt-ler Got - tes -  
vi - no me - dia -

lamm, Got - tes - lamm! Herr und Gott! blick auf uns! Sieh an dei - nes Kreuzes Fuße, un - sre wah - re Reue, un - sre wah - re Reue und  
tor, me - dia - tor! Dio signor, re - dentor! pen - ti - ti qui ci ve - di, del - la tua cro - ce a piedi, del - la tua cro - ce a  
lamm, Got - tes - lamm! Herr und Gott, blick auf uns! sieh an dei - nes Kreuzes Fuße, un - sre wah - re Reue, un - sre wah - re Reue und  
tor, me - dia - tor! Dio signor, re - dentor! pen - ti - ti qui ci ve - di, del - la tua cro - ce a piedi, del - la tua cro - ce a  
lamm, Got - tes - lamm! Herr und Gott, blick auf uns! sieh an dei - nes Kreuzes Fuße, un - sre wah - re, wah - re Reue, un - sre wah - re Reue und  
tor, me - dia - tor! Dio signor, re - dentor! pen - ti - ti qui ci ve - di, del - la tua cro - ce a piedi, del - la tua cro - ce a

*Solo.*  
*2da.*

*Solo.*  
 Bu - ise. Sieh o Va-ter un - sre Reu-e. *Tutti.* Herr und Gott, blick auf uns!  
*Solo.* pie - di. Al - mo pa-dre qui ci ve-di. *Tutti.* Dio si - gnor, re - den - tor!  
 Bu - ise. Sieh o Va-ter un - sre Reu-e. *Tutti.* Herr und Gott, blick auf uns!  
 Al - mo pa-dre qui ci ve-di. *Tutti.* Dio si - gnor, re - den - tor!  
*Violonc.*  
*Tutti Bassi.*

Gieb uns  
 Ah nel pu  
 Gieb uns  
 Ah nel pu  
 Gieb uns  
 Ah nel pu

The first system of the musical score consists of ten staves. The top staff is the vocal line, followed by several piano accompaniment staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *sf* (sforzando) and *p* (piano). The music is written in a common time signature.

Gieb uns auch zur letz - ten Stunde, je - nen Trost aus dei - nem Mun - de: Heut wirst du bei mir im Pa - ra - die - se seyn.  
 Ah nel pun - to di no - stra mor - te, quel tuo det - to ci ri - con - for - te:

The first vocal line of the first system, showing the melody for the first two lines of text.

Gieb uns auch zur letz - ten Stunde, je - nen Trost aus deinem Mun - de: Og - gi me - co sa - rai in pa - ra - di - so.  
 Ah nel pun - to di no - stra mor - te, quel tuo det - to ci ri - con - for - te:

The second vocal line of the first system, showing the melody for the second two lines of text.

Gieb uns auch zur letzten Stun - de, je - nen Trost aus deinem Mun - de: Heut wirst du bei mir im Pa - ra - die - se seyn.  
 Ah nel pun - to di nostra mor - te, quel tuo det - to ci ri - con - for - te: Og - gi me - co sa - rai in pa - ra - di - so.

The third vocal line of the first system, showing the melody for the third two lines of text.

The fourth vocal line of the first system, showing the melody for the final two lines of text.

*p*

*p pizz.*

*Solo.*

Ganz Er - bar - men, Gnad' und Lie - be, bist du Mitt - ler, bist du Mitt - ler  
 Tu di gra - zia sei sor - gen - te, o di - vi - no, o di - vi - no

*Solo.*

Ganz Er - bar - men, Gnad' und Lie - be, bist du Mitt - ler Gottes - lamn, bist du Mitt - ler  
 Tu di gra - zia sei sor - gen - te, o di - vi - no media - tor, o di - vi - no

*Solo.*

Ganz Er - bar - men, Gnad' und Lie - be, bist du Mitt - ler, bist du Mitt - ler

*Solo.*

Tu di gra - zia sei sor - gen - te, o di - vi - no, o di - vi - no

*p pizz.*

Got - tes  
me - dia

Got - tes  
me - dia



*in C. f coll'arco.*

*Tutti.*

Got - tes - lamm, Bist du Mitt - ler, bist du Mitt - ler Got - tes - lamm! Gieb uns  
 me - dia - tor. O di - vi - no, o di - vi - no me - dia - tor! Ah nel

*Tutti.*

Got - tes - lamm, Bist du Mitt - ler Got - tes - lamm, bist du Mitt - ler Got - tes - lamm! Gieb uns  
 me - dia - tor. O di - vi - no me - dia - tor, o di - vi - no me - dia - tor! Ah nel

*Tutti.*

Got - tes - lamm, Bist du Mitt - ler, bist du Mitt - ler Got - tes - lamm! Gieb uns  
 me - dia - tor. O di - vi - no, o di - vi - no me - dia - tor. Ah nel

*Violonc.*

*f coll'arco.*

auch zur letz - ten Stun - de, je - nen Trost aus dei - nem Mun - de: Heut wirst du bei mir im Pa - ra -  
 pun - to di no - stra mor - te, quel - tuo det - to ci ri - con - for - te: Og - gi me - co sa - rai in pa - ra -

auch zur letz - ten Stun - de, je - nen Trost aus dei - nem Mun - de: Heut wirst du bei mir im Pa - ra -  
 pun - to di no - stra mor - te, quel tuo det - to ci ri - con - for - te: Og - gi me - co sa - rai in pa - ra -

*Gieb uns auch zur letz - ten Stun - de, je - nen Trost aus dei - nem Mun - de: Heut wirst du bei mir im Pa - ra -*  
*Ah nel pun - to di no - stra mor - te, quel tuo det - to ci ri - con - for - te: Og - gi me - co sa - rai in pa - ra -*

*Tutti Bassi, Violonc. Tutti Bassi.*

mir im Pa - ra -  
rai in pa - ra -

mir im Pa - ra -  
rai in pa - ra -

mir im Pa - ra -  
rai in pa - ra -

die se segn.  
di so.

die se segn.  
di so.

die se segn.  
di so.

Soprano.

Frau, hier sie - he dei - nen Sohn, und du,

Alto.

Mu - lier, ec - ce fi - li - us tu - us, et tu

Tenore.

Frau, hier sie - he dei - nen Sohn, und du,

Basso.

Mu - lier, ec - ce fi - li - us tu - us, et tu

sie - he dei - ne Mut - ter!

ec - ce ma - ter tu - a!

sie - he dei - ne Mut - ter!

ec - ce - ma - ter tu - a!

Grave.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Corni in E.

2 Oboi.

Flauto.

2 Fagotti.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Bassi.

*Solo.*  
Mutter Virgin Je-su, die du trost-los, Mut-ter Je-su, die du trostlos, wei-nend, seufzend  
ma-dre, scon-so la-ta, ma-dre san-ta scon-so la-ta, singhioz zan-do

*Solo.*  
Mutter Virgin Je-su, die du trost-los, Mut-ter Je-su, die du trostlos, wei-nend, seufzend  
ma-dre, scon-so la-ta, ma-dre san-ta scon-so la-ta, singhioz zan-do

*Solo.*  
Mut-ter Je-su, die du trostlos, wei-nend,  
Vir-gin ma-dre, scon-so la-ta, singhioz -

*Solo.*  
Mut-ter Je-su, die du trostlos,  
Vir-gin ma-dre, scon-so la-ta,

*Violonc.*

bei dem so spi-

bei dem so spi-ran-do

bei dem ran-do,

bei dem so spi-

Tutti. Bassi.

Partial musical score from the left page, showing vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are partially visible: "nend, seufzend", "ghioz - zan-do", "nend, seufzend", "ghioz - zan-do", "weinend, singhioz -".

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The score features various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *f* and *p*.

bei dem Kreuze, bei dem Kreuze standst, Mut-ter Je-su, die du trost-los bei dem Kreuze standst. Und die Qua-ten sei-nes  
 so-spi-ran-do, so-spi-ran-do, ver-gin ma-dre, ma-dre san-ta scon-so-la-ta. Il sup-pli-zio rio ne-

bei dem Kreuze, Kreuze standst, Mut-ter Je-su, die du trost-los bei dem Kreuze standst.  
 so-spi-ran-do, so-spi-ran-do, ver-gin ma-dre, ma-dre san-ta scon-so-la-ta.

bei dem Kreuze, Kreuze standst, Mut-ter Je-su, die du trost-los bei dem Kreuze standst.  
 ran-do, so-spi-ran-do, ver-gin ma-dre, ma-dre san-ta scon-so-la-ta.

bei dem Kreuze, bei dem Kreuze standst, Mut-ter Je-su, die du trost-los bei dem Kreuze standst.  
 so-spi-ran-do, so-spi-ran-do, ver-gin ma-dre, ma-dre san-ta scon-so-la-ta.

*Tutti. Bassi.*

Musical score for the Basses, starting with a dynamic marking of *f*.

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a series of chords and a final melodic flourish. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and arpeggiated figures.

Lei-dens in der Stund des bit-tern Schei-  
 fan-do il sup-pli-zio rio-ne-fan

dens sie-ben-fach, sie-ben-fach in dir em-  
 do il sup-pli-zio di Ge-sù pro-va-sti al

*Solo.*

*Wi-nend*  
*Ver-gin*  
*Solo.*

seuf-zend, die du sie-ben-fach in dir, in dir em-  
 ma-dre il sup-pli-zio di Ge-sù pro-va-sti al

*Wi-nend*  
*Ver-gin*

seuf-zend, die du sie-ben-fach in dir, in dir em-  
 ma-dre il sup-pli-zio di Ge-sù pro-va-sti al

*Solo.*

*Wi-nend*  
*Ver-gin*

seuf-zend, die du sie-ben-fach in dir, in dir em-  
 ma-dre il sup-pli-zio di Ge-sù pro-va-sti al

The right page shows the continuation of the musical score. It features the vocal line and piano accompaniment from the previous page, with the lyrics continuing across the staves. The musical notation includes various rhythmic values and articulation marks.

pfandst, in dir em-  
 cor, pro-va-sti al

pfandst, in dir em-  
 cor, pro-va-sti al

pfandst, in dir em-  
 cor, pro-va-sti al

pfandst, in dir em-  
 cor, pro-va-sti al

ben - fach in dir em -  
Ge - sü pro - va - sti al

in dir, in dir em -  
Ge - sü pro - va - sti al

in dir, in dir em -  
Ge - sü pro - va - sti al

in dir, in dir em -  
Ge - sü pro - va - sti al

pfändst, in dir em - pfändst!  
cor, pro - va - sti al cor!

die du wei - nend seuf - zend bei - dem Kreu - ze standst.  
scon - so - la - ta al - la cro - ce so - spi - ran - - do.

pfändst, in dir em - pfändst!  
cor, pro - va - sti al cor!

die du wei - nend seuf - zend bei - dem Kreu - ze standst.  
scon - so - la - ta al - la cro - ce so - spi - ran - - do.

pfändst, in dir em - pfändst!  
cor, pro - va - sti al cor!

die du wei - nend seuf - zend bei - dem Kreu - ze standst.  
scon - so - la - ta al - la cro - ce so - spi - ran - - do.

pfändst, in dir em - pfändst!  
cor, pro - va - sti al cor!

die du wei - nend seuf - zend bei dem Kreu - ze standst.  
scon - so - la - ta al - la cro - ce so - spi - ran - - do.

*Tutti.*  
 Kaum mehr fä - hig dich zu fas - sen, und doch stand - haft und ge - las - sen, und ge - las - sen als Sohn - als Sohn - den treu - en  
*Solo.*  
 einst - als  
*Tutti.*  
 In si bar - ba - ro mo - men - to, di pie - tà per sen - ti - men - to per sen - ti - men - to fi - glio co - me fi - glio ac - cet - ti, ac -  
*Solo.*  
 Tu co - me  
*Tutti.*  
 Kaum mehr fä - hig dich zu fas - sen, und doch stand - haft und ge - las - sen, und ge - las - sen als Sohn, als Sohn - den treu - en  
*Solo.*  
 einst - als  
*Tutti.*  
 In si bar - ba - ro mo - men - to, di pie - tà per sen - ti - men - to per sen - ti - men - to co - me fi - glio co - me fi - glio ac - cet - ti, ac -  
 Tu co - me

*Solo.*  
*Tutti.*  
 lün - ger, und m  
*Tutti.*  
 cet - ti, Gianni  
*Tutti.*  
 lün - ger, und m  
*Tutti.*  
 cet - ti, Gianni



*Tutti ma piano.*  
 lün-ger, und mit ihm auch uns, als Kin - der an!

*Tutti.*  
 cet-ti. Gianni'l gar - zon fe - de - le in mezzo al do - lor!

*Tutti.*  
 lün-ger, und mit ihm auch uns, als Kin - der an!

*Tutti.*  
 cet-ti. Gianni'l gar - zon fe - de - le in mezzo al do - lor!

*Solo.*  
 Mut-ter Vir-gin Je - su! ma - dre!

*So'o.*  
 O du Zu - fucht o - ri - fu - gio Mut - ter Je - su, o du ri - fu - gio Vir - gin ma - dre, o ri - fu - gio Vir - gin ma - dre, o ri - fu - gio

*Tutti. Solo. Tutti.*

*So'o. Tutti.*

*So'o. Tutti.*

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment.

*Oboe I.*

Musical score for the third system, including vocal lines, piano accompaniment, and Oboe I part.

*Solo.*      *Tutti.*

Zu-flucht al-ler Sün-der! hör das Fle-hen dei-ner Kin-der.      Mut-ter, Mut-ter, hör das Fle-hen dei-ner Kin-der, dei-ner Kin-der,  
 fu-gio de' pec-ca-to-ri! de' tuoi fi-gli a-scol-ta il pian-to.      Ma-dre, ma-dre, de' tuoi fi-gli a-scol-ta il pian-to, a-scol-ta il pian-to,

*Solo.*      *Tutti.*

Zu-flucht al-ler Sün-der!      hör das Fle-hen dei-ner Kin-der, Mut-ter, Mut-ter, hör das Fle-hen dei-ner Kin-der,  
 fu-gio de' pec-ca-to-ri!      de' tuoi fi-gli a-scol-ta il pian-to, o ma-dre, o ma-dre, de' tuoi fi-gli a-scol-ta il pian-to,

*Solo.*      *Tutti.*

Zu-flucht al-ler Sün-der! hör das Fle-hen dei-ner Kin-der!      hör das Fle-hen dei-ner Kin-der, hör das Fle-hen dei-ner Kin-der,  
 fu-gio de' pec-ca-to-ri! de' tuoi fi-gli a-scol-ta il pian-to!      de' tuoi fi-gli a-scol-ta il pian-to, de' tuoi fi-gli a-scol-ta il pian-to,

*Tutti.*

Zu-flucht al-ler Sün-der!      hör das Fle-hen dei-ner Kin-der, hör das Fle-hen dei-ner Kin-der,  
 fu-gio de' pec-ca-to-ri!      de' tuoi fi-gli a-scol-ta il pian-to, de' tuoi fi-gli a-scol-ta il pian-to,

Continuation of the musical score on the right page, including vocal lines and piano accompaniment.

hör!  
deh!

hör!  
deh!

hör!  
deh!

hör!  
deh!

hör!  
deh!

Kin - der,  
 il pian - to,  
 der - ner Kin - der,  
 scol - ta il pian - to,  
 der,  
 to,

*Solo.*  
 hör! hör! O an Zu - fucht al - ler  
 deh! deh! De' tuoi fi - gli a - scol - ta il

*Tutti.*  
 Sün - der, steh uns bei im Iez - ten Streit, Mut - ter voll der Zärt - lich - keit! o  
 pik - tu, deh gli as - si - sta' l no - me san - to, ma - dre fon - te di per - don! gli as -

*Solo.*  
 hör! hör!  
 deh! deh!

*Tutti.*  
 steh uns bei im Iez - ten Streit, Mut - ter voll der Zärt - lich - keit! o  
 deh gli as - si - sta' l no - me san - to, o gli as -

*Tutti.*  
 hör! hör!  
 deh! deh!

*Tutti.*  
 steh uns bei im Iez - ten Streit, Mut - ter voll der Zärt - lich - keit! o  
 deh gli as - si - sta' l no - me san - to, o gli as -

*Tutti.*  
 hör! hör!  
 deh! deh!

*Tutti.*  
 steh uns bei im Iez - ten Streit, Mut - ter voll der Zärt - lich - keit! o  
 deh gli as - si - sta' l no - me san - to, o gli as -

*Tutti Bassi.*

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom four staves are for piano accompaniment. Dynamics include *sf* (sforzando) and *pp* (pianissimo).

steh uns al - len bei,  
 si - sta' no - me san - to.

Wenn wir mit dem To - de  
 Quan - do mor - te s'av - vi -

steh uns al - len bei,  
 si - sta' no - me san - to.

Wenn wir mit dem To - de  
 Quan - do mor - te s'av - vi -

steh uns al - len bei,  
 si - sta' no - me san - to.

Wenn wir mit dem To - de  
 Quan - do mor - te s'av - vi -

steh uns al - len bei,  
 si - sta' no - me san - to.

Wenn wir mit dem To - de  
 Quan - do mor - te s'av - vi -

The second system of the musical score consists of two staves, primarily piano accompaniment. It continues the musical texture from the first system, with dynamics like *p* (piano) and *pp*.

This block shows the right edge of the adjacent page, containing the continuation of the musical score and the beginning of the lyrics: "rin - gen, und a ci - na, quan - d".

pp  
 wir mit dem To - de  
 do mor-te s'av - vi-  
 wir mit dem To - de  
 do mor-te s'av - vi-  
 wir mit dem To - de  
 do mor-te s'av - vi-  
 wir mit dem To - de  
 do mor-te s'av - vi-  
 pp

rin-gen, und aus dem be-klemm-ten Her-zen un-sre Seuf-zer zu dir drin-gen, laß uns Mut-ter, laß uns da nicht un-ter-lie-gen, hilf uns dann den  
 ci-na, quan-do mor-te s'av-vi-ci-na, non la-sciar-ci in ab-ban-don, mi-se-re-re, ma-dre ce-le-ste, re-gi-na, tu ci ai-ta a

rin-gen, und aus dem be-klemm-ten Her-zen un-sre Seuf-zer zu dir drin-gen, laß uns Mut-ter, laß uns da nicht un-ter-lie-gen, hilf uns dann den Feind,  
 ci-na, quan-do mor-te s'av-vi-ci-na, non la-sciar-ci in ab-ban-don, mi-se-re-re, ma-dre ce-le-ste, re-gi-na, tu ci ai-ta a de-

rin-gen, und aus dem be-klemm-ten Her-zen un-sre Seuf-zer zu dir drin-gen, laß uns Mut-ter, laß uns da nicht un-ter-lie-gen, hilf uns  
 ci-na, quan-do mor-te s'av-vi-ci-na, non la-sciar-ci in ab-ban-don, mi-se-re-re, ma-dre ce-le-ste, re-gi-na, tu ci ai-

rin-gen, und aus dem be-klemm-ten Her-zen un-sre Seuf-zer zu dir drin-gen, laß uns Mut-ter, da nicht un-ter-lie-gen, hilf uns dann den  
 ci-na, quan-do mor-te s'av-vi-ci-na, non la-sciar-ci in ab-ban-don, mi-se-re-re, ma-dre ce-le-ste, re-gi-na, tu ci ai-ta a

Tutti Bassi.

pp

Feind, den Feind be - sie - gen, hilf uns dann den Feind be - sie - gen, und steh uns bei im lez - ten - im lez - ten Streit, im lez - ten  
 de - bel - la - re del de - mon, del de - mon le vo - glie a - va - re, del - la mor - te nel pe - ri - glio la tua gra - zia ci - so - ste - ten  
 - den Feind be - sie - gen, den Feind - be - sie - gen, und steh uns bei im lez - ten, im lez - ten Streit, im lez - ten  
 - bel - la - re del de - mon le vo - glie a - va - re, del - la mor - te nel pe - ri - glio ci so - ste - ten  
 dann den Feind be - sie - gen, den Feind be - sie - gen, und steh uns bei im lez - ten pe - ri - glio Streit, im lez - ten  
 ta a de - bel - la - re, le vo - glie a - va - re, del - la mor - te nel pe - ri - glio ci so - ste - ten  
 Feind be - sie - gen, hilf uns dann den Feind, den Feind be - sie - gen, und steh uns bei im lez - ten pe - ri - glio Streit, im lez - ten  
 de - bel - la - re del de - mon, del de - mon le vo - glie a - va - re, del - la mor - te nel pe - ri - glio ci so - ste - ten

Streit,  
gui,

Streit,  
gui,

Streit, wenn  
gui, del

Streit,  
gni,

im lez - ten  
so - ste -

im lez - ten  
so - ste -

im lez - ten  
so - ste -

im lez - ten  
so - ste -

Streit, wenn wir mit dem To - de rin - gen, wenn wir mit dem To - de rin - gen, o da zri - ge dich, da zri - ge dich als  
gni, del - la mor - te nel pe - ri - glio la tua gra - zia ci so - ste - gni, fia che de - gni, fia che de - gni siam o

Streit, wenn wir mit dem To - de rin - gen, o da zri - ge dich, als  
gni, del - la mor - te nel pe - ri - glio, deh fia che per te, che de - gni siam o

Streit, wenn wir mit dem To - de rin - gen, wenn wir mit dem To - de rin - gen, o da zri - ge dich, da zri - ge dich als  
gni, del - la mor - te nel pe - ri - glio la tua gra - zia ci so - ste - gni, deh fia che per te, che de - gni siam o

*Solo.* *Tutti piano.*  
 Mut-ter, und em-pfiehl uns, em-pfiehl uns dei-nem Sohn, em-pfiehl uns dei-nem Sohn, o Mut-ter!  
 ma-dre, del co-spet-to del-tuo fi-glio, che per te de-gni siam, o ma-dre!

*Solo.* *Tutti.*  
 Mut-ter, und em-pfiehl, em-pfiehl uns dei-nem Sohn, em-pfiehl uns dei-nem Sohn, o Mut-ter!  
 ma-dre, del co-spet-to del-tuo fi-glio, che per te de-gni siam, o ma-dre!

*Solo.* *Tutti.*  
 Mut-ter, und em-pfiehl, em-pfiehl uns dei-nem Sohn, em-pfiehl uns dei-nem Sohn, o Mut-ter!  
 ma-dre, del co-spet-to del-tuo fi-glio, che per te de-gni siam, o ma-dre!

*Solo.* *Tutti.*  
 Mut-ter, und em-pfiehl uns dei-nem Sohn, em-pfiehl uns dei-nem Sohn, o Mut-ter!  
 ma-dre, del di-vi-no tuo fi-glio, che per te de-gni siam, o ma-dre!

No. 4.

Soprano. Mein Gott! mein Gott!

Alto. E-li! E-li!

Tenore. Mein Gott! mein Gott!

Basso. E-li! E-li!

Wa-rum hast du mich ver-lam-ma sa-bac.

Wa-rum hast du mich ver-lam-ma sa-bac.

las-sen!

tha-ni!

las-sen!

tha-ni!

- Violino I.
- Violino II.
- Viole.
- 2 Corni in F.
- 2 Oboi.
- 2 Flauto.
- 2 Clarinetti.
- 2 Fagotti.
- Tromboni.
- Soprano.
- Alto.
- Tenore.
- Basso.
- Bassi.



Mein Gott! mein Gott!

E - li! E - li!

Mein Gott! mein Gott!

E - li! E - li!

st du mich ver-

m - ma sa - bac-

st du mich ver-

m - ma sa - bac-

sen!

ni!

sen!

ni!

Largo.

Violino I.

Violino II.

Viola.

2 Corni in F.

2 Oboi.

2 Flauto.

2 Clarinetti.

Largo.

2 Fagotti.

Tromboni.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Bassi.

War - um hast du mich ver - lassen? wer - sieht hier der Gott - heit Spur? wer - sieht der Gott - heit, der Gott - heit Spur?  
 Per - ché m'hai de - re - lit-to? chi' - mi - ste - ro sco - pri - rà? chi' - mi - ste - ro, chi' sco - pri - rà?

War - um hast du mich ver - lassen? wer - sieht hier der Gott - heit Spur? wer? wer? wer sieht hier der Gott - heit Spur?  
 Per - ché m'hai de - re - lit-to? chi' - mi - ste - ro sco - pri - rà? chi? chi? chi' mi - ste - ro sco - pri - rà?

War - um hast du mich ver - las - sen? wer sieht hier der Gott - heit Spur? wer? wer? wer sieht hier der Gott - heit Spur?

Per - ché m'hai de - re - lit-to? chi' mi - ste - ro sco - pri - rà? chi? chi? chi' mi - ste - ro sco - pri - rà?

wer? wer? wer kann fas-sen, dies Ge-heimnis? o Gott der Kraft und Macht! o Gott der Kraft und  
 chi? chi? e la men-te, del si-gno-re? pos-sen-te di-vi-ni-tà ret-tor, pa-dreso-

wer? wer? wer kann fas-sen, dies Ge-heimnis? o Gott der Kraft! o Gott der  
 chi? chi? e la men-te, del si-gno-re? pos-sen-te di-vi-ni-tà ret-

wer? wer? wer kann fas-sen, dies Ge-heimnis? o Gott, o Gott der Kraft und Macht! o  
 chi? chi? e la men-te, del si-gno-re? pos-sen-te pos-sen-te di-vi-ni-tà ret-

wer? wer? wer kann fas-sen, dies Ge-heimnis? o Gott der Kraft! o Gott der  
 chi? chi? e la men-te, del si-gno-re? pos-sen-te di-vi-ni-tà ret-

Stär-ke!  
 vra-no!  
 Macht!  
 tor,  
 Gott der  
 tor, pa-  
 Macht!  
 tor,  
 sf

Gott der Kraft und  
tor, pa - dres - o -  
Gott der  
ret -  
und Macht!  
i - tà  
ret -  
Gott der  
ret -

Stär-ke! wir sind dei - ner Hän - de Wer - ke! wir sind dei - ner,  
vra - no! sia - - mo l'o - pra di tua ma - no! sia - mo l'o - pra,  
Macht! o Gott der Stär-ke! wir sind dei - ner,  
tor, e pa - dre so - vra - no! sia - mo l'o - pra,  
Gott der Macht und Stär - ke, und Stär-ke! wir sind dei - ner,  
tor, pa - dre so - vra - no, so - vra - ne! sia - mo l'o - pra,  
Macht! o Gott der Stär-ke! wir sind dei - ner,  
tor, e pa - dre so - vra - no! sia - mo l'o - pra,

*Solo.*  
dei - ner Hän - de Wer - ke, und dei - ne Lieb, o Herr, hat uns er - löst.  
l'o - pra di tua ma - no, ed or ci sal - va il tuo di - vi - no a - mor.

*Tutti.*  
Wir sind  
Sia - mo  
Wir - sind  
Sia - mo  
Wir sind  
Sia - mo  
Wir sind  
Sia - mo

dei-ner Hän - de (Werke)

l'o - pra di tua ma - no!

dei-ner Hän - de (Werke)  
l'o - pra di tua ma - no!

dei-ner Hän - de (Werke)  
l'o - pra di - tua ma - no!

O Herr, wir dan-ken dir,

Gra - zia si - gnor mercè,

O Herr, wir dan-ken dir,  
Gra - zia si - gnor mercè,

O Herr, von Herzen dan-ken wir, dan-  
Gra - zia si - gnor mercè, noi

Wir dan-ken dir,  
si - gnor mercè,  
Wir dan-ken dir,  
si - gnor mercè,  
Herzen dan-ken wir, dan-  
si - gnor mercè, noi

dan - ken dir von Her - zen, dan - ken dir von Her - zen.  
noi - qui ti ren - dia - mo, noi - qui ti ren - dia - mo.

Un - ser we - gen littst du Schmer - zen, Spott, Ver - las - sung, Angst und Pein, Angst und  
Sof - frir per noi vo - le - sti, scherno, pe - na, e rio do - lor, rio do -

dan - ken dir von Her - zen, dan - ken dir von Her - zen.  
noi - qui ti ren - dia - mo, noi - qui ti ren - dia - mo.

Un - ser we - gen littst du Schmer - zen, Spott, Ver - las - sung, Angst und  
Sof - frir per noi vo - le - sti, scherno, pe - na, e rio do -

dan - ken dir von Her - zen, dan - ken dir von Her - zen.  
noi - qui ti ren - dia - mo, noi - qui ti ren - dia - mo.

Un - ser we - gen littst du Schmer - zen, Spott, Ver - las - sung, Angst und  
Sof - frir per noi vo - le - sti, scherno, pe - na, e rio do -

- ken dir o Herr von Her - zen, dan - ken dir von Her - zen.  
- qui ti ren - dia - mo, noi - qui ti ren - dia - mo.

Un - ser we - gen littst du Schmer - zen, Spott, Ver - las - sung, Angst und  
Sof - frir per noi vo - le - sti, scherno, pe - na, e rio do -

Clarinetto I.

Violonc.

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*Solo.*

Pein.  
lor.

Herr! wer soll-te dich nicht lie-ben, dich mit  
Chi può ma-i non a - mar-ti? Sol be-

Pein.  
lor.

Herr! wer soll-te dich nicht lie-ben,  
Chi può ma-i non a - mar-ti?

Pein.  
lor.

Herr! wer soll-te dich nicht lie-ben,

Pein.  
lor.

Chi può ma-i non a - mar-ti?

*cresc.*

*p*

*p*

*p*

*Solo.*

Sin - des  
a - to

*Solo.*

dich mit Sin - des  
Sol be - a - to

*Solo.*

dich mit Sin - des  
Sol be - a - to

*Violonc.*

*p*

Solo.  
 dich nicht lie-ben, dich mit  
 non a - mar-ti? Sol be-  
 dich nicht lie-ben,  
 non a - mar-ti?  
 dich nicht lie-ben,  
 non a - mar-ti?

Sün - den noch be - trü - ben? dich mit Sün - den noch be - trü - ben? wer? wer soll - te dich nicht lie - ben?  
 a - to chi'n te cre - de! sol be - a - to chi'n te cre - de! chi? chi può a te mancar di fe - de? *Tutti.* Wer? Chi?

Solo.  
 dich mit Sün - den noch be - trü - ben, dich mit Sün - den noch be - trü - ben? wer? wer soll - te dich nicht lie - ben, dich nicht lie - ben?  
 Sol be - a - to chi'n te cre - de, sol be - a - to chi'n te cre - de! chi? chi può a te mancar di fe - de, mancar di fe - de? *Tutti.* Wer? Chi?

Solo.  
 dich mit Sün - den noch be - trü - ben, dich mit Sün - den noch be - trü - ben?  
 Sol be - a - to chi'n te cre - de, sol be - a - to chi'n te cre - de! *Tutti.* wer soll - te dich nicht lie - ben? Wer?  
 chi può a te mancar di fe - de? Chi?

Solo.  
 wer soll - te dich nicht lie - ben? Wer?  
 chi può a te mancar di fe - de? Chi?

*Proloc.*  
*Bassi.*

*wer?*  
*chi?*  
*Wer kann dei-ne Huld ver-ken-nen? nein, — nichts soll uns von dir tren-nen, nein, — nichts soll uns von dir*  
*Chi può ma-i non a-mar-ti? nò, — non fia che'l no-stro a-mo-re sia — di-vi-so dal si-*

*wer?*  
*chi?*  
*Wer kann dei-ne Huld ver-ken-nen? nein, nichts soll uns von dir tren-nen, nein, — nichts soll uns von dir tren-nen, nein, — nichts soll*  
*Chi può ma-i non a-mar-ti? nò, non fia che'l no-stro a-mo-re sia — di-vi-*

*wer?*  
*chi?*  
*Wer kann dei-ne Huld ver-ken-nen? nein, — nichts soll uns von dir tren-nen, nein, — nichts soll uns von dir tren-nen,*  
*Chi può ma-i non a-mar-ti? nò, nò, — non fia che'l no-stro a-mo-re*

*wer?*  
*chi?*  
*Wer kann dei-ne Huld ver-ken-nen? nein, nichts soll uns von dir tren-nen, nein, — nichts soll uns von dir tren-nen, nein, — nichts soll*  
*Chi può ma-i non a-mar-ti? nò, non fia che'l no-stro a-mo-re sia — di-vi-*



nichts soll uns von dir  
di - vi - so dal si -  
tren - nen, von dir tren - nen, nein,  
guo - re, dal si - gno - re, nò, nichts,  
nò, nein, nichts soll uns von dir trennen,  
nò, non fi - a mai di - vi - so,  
all - hier und dort in E - wig - keit,  
di - vi - so dal si - gno - re,  
tren - nen, nein,  
o - re sia  
nichts soll uns von dir tren - nen, nein,  
di - vi - so dal si - gno - re, nò, nichts,  
nò, nein, nichts soll uns von dir trennen,  
nò, non fi - a mai di - vi - so.  
von dir tren - nen, nein,  
sia di - vi - so, nò, nichts,  
nò, nein, nichts soll uns von dir trennen,  
nò, non fi - a mai di - vi - so.  
tren - nen, nein,  
o - re sia  
nichts soll uns von dir tren - nen, nein,  
di - vi - so dal si - gno - re, nò, nichts,  
nò, nein, nichts soll uns von dir trennen,  
nò, non fi - a mai di - vi - so.

nichts soll uns von dir  
di - vi - so dal si -  
tren - nen, von dir tren - nen, nein,  
guo - re, dal si - gno - re, nò, nichts,  
nò, nein, nichts soll uns von dir trennen,  
nò, non fi - a mai di - vi - so,  
all - hier und dort in E - wig - keit,  
di - vi - so dal si - gno - re,  
tren - nen, nein,  
o - re sia  
nichts soll uns von dir tren - nen, nein,  
di - vi - so dal si - gno - re, nò, nichts,  
nò, nein, nichts soll uns von dir trennen,  
nò, non fi - a mai di - vi - so.  
von dir tren - nen, nein,  
sia di - vi - so, nò, nichts,  
nò, nein, nichts soll uns von dir trennen,  
nò, non fi - a mai di - vi - so.  
tren - nen, nein,  
o - re sia  
nichts soll uns von dir tren - nen, nein,  
di - vi - so dal si - gno - re, nò, nichts,  
nò, nein, nichts soll uns von dir trennen,  
nò, non fi - a mai di - vi - so.

*Solo.*

all - hier und dort in E - wig - keit, in E - wig - keit.  
 di - vi - so dal si - guo - re, dal si - gnor.

*Solo.*  
 in E - wig - keit.  
 dal si - gnor.

*Solo.*  
 in E - wig - keit.

*Solo.*  
 dal si - gnor.

*Tutti.*  
 Nein,  
 No,

*Tutti.*

*Tutti.*  
 Nein, nichts soll  
 nò, non fi - a

*Tutti.*  
 Nein, nichts soll  
 nò, non fi - a

*Tutti.*  
 Nichts soll  
 non fi - a

*Tutti.*

*Clarinetto I.*

*Tutti.*

*Solo.*

*Tutti.*

Nein, nichts soll uns von dir tren - nen,    nein, nichts soll uns von dir tren - nen,    nein,    nein,    all - hier und dort in E - wig - keit.  
 nò, non fi - a mai di - vi - so,    nò, non fi - a mai di - vi - so,    nò,    nò,    mai di - vi - so dal si - gno    re.

*Tutti.*

*Solo.*

*All - hier und dort in  
Mai di - vi - so dal si -*

Nein, nichts soll uns von dir tren - nen,    nein, nichts soll uns von dir tren - nen,    nein,    nein,  
 nò, non fi - a mai di - vi - so,    nò, non fi - a mai di - vi - so,    nò,    nò,    hier und dort in E - wig - keit,

*Tutti.*

*Solo.*

*mai di - vi - so dal si - gnor,*

nò, non fi - a mai di - vi - so,    nò, non fi - a mai di - vi - so,    hier und dort in E - wig - keit,  
 — nichts soll uns von dir tren - nen,    nein,    — nichts soll uns von dir tren - nen,  
 — non fi - a mai di - vi - so,    nò,    — non fi - a mai di - vi - so,    mai di - vi - so dal si - gnor,

*Tutti.*

*Solo.*

*hier und dort in E - wig - keit,  
mai di - vi - so dal si - gnor,*

*Tutti.*

Nein,  
Nò,

*Clarinetto v. Solo.*

*Solo.*  
 E - wig - keit,  
 gno - re,  
 in E - wig - keit,  
 nò, non fia mai,  
 all - hier und dort in  
 mai di - vi - so dal si -

*Tutti.*  
 hier und dort in E - wig - keit,  
 mai di - vi - so dal si - gnor.

*Solo.*  
 Nein, — nichts soll uns von dir tren - nen,  
 Nò, — non fi - a mai di - vi - so,

*Tutti.*  
 hier und dort in E - wig - keit,  
 mai di - vi - so dal si - gnor,

*Solo.*  
 in E - wig - keit,  
 nò, non fia mai,  
 nein, — nichts soll uns von dir tren - nen,  
 nò, — non fi - a mai di - vi - so,

*Tutti.*  
 hier und dort in E - wig - keit,  
 mai di - vi - so dal si - gnor,

*Solo.*  
 E - wig - keit,  
 gno - re,  
 in E - wig - keit,  
 nò, non fia mai,  
 all - hier und dort in  
 mai di - vi - so dal si -

*Tutti.*  
 hier und dort in E - wig - keit,  
 mai di - vi - so dal si - gnor.

*Solo.*  
 Nein, — nichts soll uns von dir tren - nen,  
 Nò, — non fi - a mai di - vi - so,

*Tutti.*  
 hier und dort in E - wig - keit,  
 mai di - vi - so dal si - gnor,

*Solo.*  
 in E - wig - keit,  
 nò, non fia mai,  
 nein, — nichts soll uns von dir tren - nen,  
 nò, — non fi - a mai di - vi - so,

*Tutti.*  
 hier und dort in E - wig - keit,  
 mai di - vi - so dal si - gnor,

*Solo.*  
all - hier und dort in  
mai di - vi - so dal si -

*Tutti.*  
E - wig - all - hier und dort in E - wig - keit, E - wig - keit.  
gno re, mai di - vi - so dal si - gno re, dal si - gnor.

*Tutti.*  
hier und dort in E - wig - keit, hier und dort in E - wig - keit.  
in E - wig - keit.

*Tutti.*  
mai di - vi - so dal si - gnor, mai di - vi - so dal si - gnor, dal si - gnor.

*Tutti.*  
hier und dort in E - wig - keit, hier und dort in E - wig - keit, in E - wig - keit.  
mai di - vi - so dal si - gnor, mai di - vi - so dal si - gnor, dal si - gnor.

Largo e Cantabile.

Corno I. in C.

Corno II. in C.

Flauto.

Oboe I.

Oboe II.

Clarinetto I.

in C.

Clarinetto II.

Trombone I.

Trombone II.

Fagotto I.

Fagotto II.

Contra Fagotto.

Largo e Cantabile.

Largo e Cantabile.

The musical score consists of ten staves, each representing a different instrument. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *sf* (sforzando). The time signature is 3/4. The score is written in a grand staff format with various clefs (soprano, alto, tenor, and bass). The instruments listed are Corno I. in C., Corno II. in C., Flauto., Oboe I., Oboe II., Clarinetto I. in C., Clarinetto II., Trombone I., Trombone II., Fagotto I., Fagotto II., and Contra Fagotto. The tempo and mood are indicated as 'Largo e Cantabile'.

This page of musical notation, numbered 59, contains 14 staves of music. The notation is complex, featuring various note values, rests, and dynamic markings. The dynamic markings include *sf* (sforzando), *p* (piano), and *f* (forte). The music is written in a single system, with the staves connected by a brace on the left side. The notation includes many slurs, ties, and accents, indicating a highly expressive and technically demanding piece. The page is otherwise blank, with no text or other markings.

A musical score for 12 staves, likely for a string ensemble or orchestra. The score is written in a single system. Each staff begins with a dynamic marking of *p* (piano) and a hairpin crescendo symbol. The word *cresc.* is written above the staff, and *ff* (fortissimo) is written below the staff. The music consists of rhythmic patterns, primarily eighth and sixteenth notes, with some rests. There are various articulation marks, including slurs and accents. In the middle of the system, there are dynamic markings of *sf* (sforzando) and *f* (forte). The notation includes stems, beams, and note heads. The overall style is classical or romantic era.

A partial view of the next page of the musical score, showing the continuation of the 12 staves. The notation is consistent with the previous page, showing rhythmic patterns and dynamic markings.



Partial view of musical notation on the left page of the spread, showing several staves with notes and dynamic markings such as *sf*.

Main musical score on page 61, featuring multiple staves with complex notation, including dynamics like *sf* and *p*. The score includes various musical symbols such as slurs, accents, and dynamic markings.

This page of musical notation consists of 12 staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The dynamic markings are *sf* (sforzando), *p* (piano), and *sf* (sforzando). The notation is arranged in a system with a brace on the left side. The first staff begins with a *sf* marking. The second staff begins with a *sf* marking. The third staff begins with a *sf* marking. The fourth staff begins with a *sf* marking. The fifth staff begins with a *sf* marking. The sixth staff begins with a *sf* marking. The seventh staff begins with a *sf* marking. The eighth staff begins with a *sf* marking. The ninth staff begins with a *sf* marking. The tenth staff begins with a *sf* marking. The eleventh staff begins with a *sf* marking. The twelfth staff begins with a *sf* marking. The notation is complex, with many notes and rests, and some notes are beamed together. There are also some markings that look like *sf* and *p* written above or below the notes.

This block shows the right edge of the left page of the manuscript, with several musical staves visible. The notation is partially cut off by the gutter of the book.

The main body of the manuscript page contains 12 musical staves. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *pp* (pianissimo). There are also some decorative or structural symbols, including diamond shapes and vertical lines, interspersed between the staves. The music appears to be a multi-measure rest or a series of sustained notes in some staves, while others have more active melodic lines.

Violino I.

Violino II.

Viole.

Corni in A.

2 Oboi.

2 Flauti.

2 Clarinetti  
in A.

2 Fagotti.

2 Tromboni.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Bassi.

Violino I. *pp*

Violino II. *ff* *p pizzicato.*

Viole. *ff* *p pizzicato.*

Corni in A.

2 Oboi. *Solo.* *p*

2 Flauti.

2 Clarinetti in A.

2 Fagotti.

2 Tromboni.

Soprano.

Alto.

Tenore. *Solo.*  
*Je - sus ru - - - - - fet:* *ach! mich*  
*Ge - su e - - - - - ma:* *ah si -*

Basso.

Bassi. *ff* *pizzicato.*

*Solo.*

The musical score consists of multiple staves. The upper staves feature a complex rhythmic pattern with repeated eighth notes, marked with *coll'arco* and *ff*. The lower staves contain vocal lines with lyrics. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *ff* (fortissimo), and performance instructions like *Ado.*, *Imo.*, *Solo.*, and *Tutti.*

ach! mich  
ah si -

dür \*                    stet!  
ti                            sco!

ach                    mich                    dür                    stet!  
ah                    ah                    si -                    ti                    sco!

*Tutti.*  
Hemmt nun die  
Ces - si ven-

*Tutti.*  
Hemmt nun die  
Ces - si ven-

Musical score for the first system, featuring multiple staves with musical notation and dynamic markings such as *sf*.

*Tutti.*  
 Men - schen! las - set Mit - leid euch er - wei - chen, hemmt nun die Ra - che!  
 Cru - di! cru - di! cru - di! deh pie - tà sen - ti - te, ces - si ven - det - ta!

Ra - che, stillt eu - re Wuth! Men - schen, las - set Mit - leid, Men - schen, las - set Mit - leid euch er - wei - chen, las - set Mit - leid euch er - wei - chen, ruft Er -  
 detta, odio e fu - ror! deh pie - tà sen - ti - te, deh pie - tà sen - ti - te, deh pie - tà di lui sen - ti - te, di lui sen - ti - te, sia men

*Tutti.*  
 Stillt eu - re Wuth, stillt eu - re Wuth! las - set Mit - leid euch er - wei - chen, Menschen euch er - wei - chen, ruft Er -  
 Ces - si'l fu - ror, ces - si'l fu - ror! deh pie - tà di lui sen - ti - te, deh pie - tà sen - ti - te, sia men

Ra - che, stillt eu - re Wuth! hemmt nun die Ra - che, stillt eu - re Wuth, las - set Mit - leid, Menschen, euch er - wei - chen,  
 det - ta, ces - si'l fu - ror! ces - si ven - det - ta, ces - si'l fu - ror, deh pie - tà di lui, di lui sen - ti - te,

Partial view of the musical score on the adjacent page, showing musical notation and lyrics.

emmt nun die Ra - che!  
ces-si ven-det-tal

ni - chen, ruft Er -  
- te, sia men

ni - chen, ruft Er -  
- te, sia men

ch er - wei - chen,  
ni sen - ti - te,

*sf sf sf sf p*

*sf sf sf sf p*

*sf sf sf sf p*

*sf sf sf sf p*

*Solo.*

*Solo.*

*Solo.*

ruft Er - barmung in das <sup>Herz!</sup> Men - schen, las - set Mit - leid, Mit - leid euch er - weichen, ruft Er - bar - mung in das  
sia men du - ro il vo - stro <sup>Cor!</sup> di! deh pie - tà, pie - tà di lui sen - ti - te, sia men du - ro il vo - stro

*Solo.*

bar - mung, ruft Er - barmung in das <sup>Herz!</sup> Men - schen las - set Mit - leid euch er - weichen, ruft Er - bar - mung in das  
du - ro il vo - stro, du - ro il vo - stro <sup>Cor!</sup> Deh sen - ti - te! cru - di! cru - di sen - ti - te, sia men du - ro il vo - stro

bar - mung, ruft Er - bar - mung in das <sup>Herz!</sup> Men - schen, Men - schen, ruft Erbar - mung in das  
du - ro il vo - stro cor il vo - stro <sup>Cor!</sup> cru - di! cru - di! sia men du - ro il vo - stro

ruft Er - bar - mung in das <sup>Herz!</sup> Men - schen, ruft Erbar - mung in das  
sia men du - ro il vo - stro <sup>Cor!</sup> cru - di! sia men du - ro il vo - stro

*sf sf sf sf p*

*Staccato.*

*Staccato.*

*p*

*f*

*p*

*f*

*p*

*f*

*Solo.*

*p*

*f*

*Solo.*

*p*

*f*

*Tutti.*

*Solo.*

*Herz! cor!*

*Herz! cor!*

*Tut.*

*Je - sus ru - fet: ach mich dür - stet!*

*Herz! Tut.*

*Ge - su e - sclä - ma: ah si - ti - sco!*

*Ihm reicht man Wein, den man mit Gal - le mischet, mit Gal - le*

*Mà vi - no, e fiel, gli da - te per ri -*

*Ihm reicht man Wein, den man mit Gal - le mi -*

*Mà vi - no, e fiel, gli da -*

*Ihm reicht man Wein, den man mit*

*Mà vi - no, e fiel,*

*Violonc.*

*p*

*mi - so*

*sto - ro*

*schet,*

*te*

*Gal - te,*

*fiel, vi*

HAYDN. 7



*p*

*mi-schet, mit Gal-le da-te per ri-*

*mi-*  
*da-*  
*Solo.*

*den man mit*  
*ma vi-no, e*

*solonc.*

*p*

*mi - schet, den man mit Gal - le mi - schet. So läßt man ihn.*  
*sto - ro, ma vi - no e fiel gli da - te per ri - sto - ro.*

*schet, den man mit Gal - le mi - schet. So läßt man ihn.*  
*te gli da - te per ri - sto - ro, ri - sto ro.*

*Gal - le, mit Gal - le mi - schet. So läßt, so läßt man ihn.*  
*fiel, vi - no e fiel gli da - te*

*den man mit Gal - le mi - schet. So läßt, so läßt man ihn.*  
*ma vi - no e fiel gli da - te per - ri - sto - ro.*

*Tutti.*

*Kann Grausam-keit noch wei - ter gehn? noch wei - ter*

*Tutti.*

*O mar-to-ro o tor-men-to cru-del! tor-men-to*

*Tutti.*

*Kann Grausam-keit noch wei - ter gehn? Kann Grausamkeit noch wei-ter gehn? noch wei-ter*

*Tutti.*

*O mar-to-ro, o tor-men-to cru - del! o mar-to-ro, o tor-men-to cru - del! tor-men-to*

*Tutti Bassi.*

gehn, noch wei-ter, noch wei-ter gehn, noch wei-ter gehn?

rio, tor-men-to, tor-men-to rio, tor-men-to cru-del!

gehn, noch wei-ter, noch wei-ter gehn, noch wei-ter gehn?

rio, tor-men-to, tor-men-to rio, tor-men-to cru-del!

gehn, noch wei-ter, noch wei-ter gehn, noch wei-ter gehn?

rio, tor-men-to, tor-men-to rio, tor-men-to cru-del!

*Tutti*

Nun kann er nicht mehr fas-sen, den Schmerz, nun kann er, kann er nicht mehr fas-sen, nun kann er  
 Già ce-de al-la pe-na, al-la pe-na, Ge-sù non hà piú le-na, non hà le-na, già ce-de

Nun kann er nicht mehr fas-sen, den Schmerz, den Schmerz, der ihn all-mäch-tig drückt, er kann ihn  
 Già ce-de al-la pe-na, Ge-sù non hà piú le-na, non hà piú le-na, Ge-sù non hà piú le-na, non hà

Nun kann er nicht mehr, nun kann er, kann er nicht mehr fas-sen, nicht mehr  
 Già ce-de al-la pe-na, già ce-de al-la pe-na, non hà le-na, non hà

Nun kann er nicht mehr, nun kann er, kann er nicht mehr fas-sen, den Schmerz der ihn all-mäch-tig drückt, nun kann er nicht mehr  
 Già ce-de al-la pe-na, già ce-de al-la pe-na, Ge-sù non hà piú le-na, Ge-sù non hà piú le-na, non hà

nicht mehr fas-sen, den Schmerz der Wohl - thun war, der Wohlthun war.  
 al la pe - na, non hà più le - - na, non hà più le - - na.  
 nicht mehr fassen, den Schmerz der Wohl - thun war, der Wohlthun war.  
 pe - na, Ge - sù non hà più le - - na, non hà più le - - na.  
 fas - sen, den Schmerz der Wohl - thun war, der Wohlthun war.  
 le - - na, non hà più le - - na, non hà più le - - na.

*sf* *p* *pizic.* *Solo.* *Solo.* *Solo.*



*p* *cresc.*

*Solo.* *p* *cresc.*

*Solo.* *p* *cresc.*

*Wuth!* *r* *Men-schen, las-set Mit-leid euch er-weichen, euch er-weichen, ruft Er-bar-mung in das Herz, ruft Er-bar-mung in das Herz, ruft Er-*  
*ror!* *Crü-di! crü-di! cru-di! deh pie-tà di lui sen-ti-te, sia men-du-ro il vo-stro cor, sia men-du-ro il vo-stro cor, sia men-*

*Wuth!* *r* *Las-set Mit-leid euch er-weichen, euch er-weichen, ruft Er-bar-mung in das Herz, ruft Er-bar-mung in das Herz, ruft Er-*  
*ror!* *Crü-di! crü-di! deh pie-tà di lui sen-ti-te, sia men-du-ro il vo-stro cor, sia men-du-ro il vo-stro cor, sia men-*

*Wuth!* *r* *Mit-leid, Men-schen! ruft Er-bar-mung in das Herz, ruft Er-bar-mung in das Herz, ruft Er-*  
*ror!* *Crü-di! crü-di! sia men-du-ro il vo-stro cor, sia men-du-ro il vo-stro cor, sia men-*

*Wuth!* *r* *Ruft Er-bar-mung, ruft Er-bar-mung in das Herz, ruft Er-*  
*ror!* *Sia men-du-ro, sia men-du-ro il vo-stro cor, sia men-*

*Vioonc.* *Tutti Bassi.* *cresc.*

*ff*

*Solo.*

barmung in das Herz! Ach! im Durst vor seinem En - de, rei - chet man ihm Gal - le, rei - chet man ihm Gal - le dar, rei - chet man ihm Gal - le  
 du - ro il vo - stro cor! Ah! per spe - gner la sua se - te, gli por - ge - te, gli por - ge - te, gli por - ge - te vi - no, e fiel, gli por - ge - te vi - no, e

*Solo.*

barmung in das Herz! Ach! im Durst vor seinem En - de, rei - chet man ihm Gal - le dar, rei - chet man ihm Gal - le dar, rei - chet man ihm Gal - le  
 du - ro il vo - stro cor! Ah! per spe - gner la sua se - te, gli por - ge - te vi - no, e fiel, gli por - ge - te vi - no, e fiel, gli por - ge - te vi - no, e

*Solo.*

barmung in das Herz! rei - chet man ihm Gal - le dar, rei - chet man ihm Gal - le, rei - chet man ihm Gal - le  
 du - ro il vo - stro cor! gli por - ge - te vi - no, e fiel, gli por - ge - te, gli por - gete, gli por - ge - te vi - no, e

*Solo.*

barmung in das Herz! rei - chet man ihm Gal - le dar!  
 du - ro il vo - stro cor! gli por - ge - te vi - no, e fiel!

*Violonc.*

*Tutti Bassi.*

dar! fief! Kann Grausam - keit noch wei - ter gehn, noch wei - ter gehn, noch wei - ter, noch wei - ter

*Tutti.* dar! fief! O tormento, tor - mento il più - cru - del, il più cru - del tor - men - to, il più cru -

*Tutti.* dar! Kann Grausam - keit noch wei - ter gehn? Kann Grausam - keit noch wei - ter gehn, noch wei - ter gehn, noch wei - ter, noch wei - ter

*Tutti.* O tormento, tor - men - to il più - cru - del! O tor - men - to il più cru - del, il più cru - del tor - men - to, il più cru -

geh,

del,

geh,

del,



noch wei - ter  
 il più cru -  
 noch wei - ter  
 il più cru -

gehn, noch wei - ter gehn?  
 del, il più cru - del!  
 gehn, noch wei - ter gehn?  
 del, il più cru - del!

HAYDN. 7 W.

No. 6.

Soprano. *Es ist voll - bracht.*

Alto. *Con - su - ma - tum est.*

Tenore. *Es ist voll - bracht.*

Basso. *Con - su - ma - tum est.*

Violino I.

Violino II.

Viole.

2 Corni. in G.

2 Oboi.

2 Flauti.

2 Clarinetti.  
in B.

2 Fagotti.

Tromboni.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Bassi.

Es ist voll-bracht!  
Con-su-ma-tum est!

An das O-pfer-holz ge-hef-tet,  
Ge-sù gri-da dal-la cro-ce

han-get Je-sus in der Nacht;  
d'a-tra not-te fra l'or-ror;

und dann ruft er  
in fle-bil

Solo.

Obor 2

T.

laut:  
vo-ce:

laut:  
vo-ce:

laut:  
vo-ce:

Ober 2

und dann ruft er  
in fle-bil

ruft Je-sus  
in fle-bil

ruft Je-sus  
in fle-bil

und dann ruft er  
in fle-bil

*f* *ff* *p* *f* *ff* *p* *f* *ff*

*T.* *Solo.* *Solo.*

laut: *f* *ff* *p* *f* *ff* *p* *f* *ff*

vo-ce: *f* *ff* *p* *f* *ff* *p* *f* *ff*

es ist voll-bracht. Was uns je-nes Holz-ge-scha-det, wird durch die-ses gut ge-macht. Weh euch Bö-sen, weh euch  
è con-su-ma-to. Fù fa-tal per noi - quei le-gno, che sa-lu-te al fin re-cò. O ma-li-gni, ac-ce-

*Tutti.* Weh euch Bö-sen, *Tutti.* Weh euch Bö-sen,  
*Tutti.* O ma-li-gni, *Tutti.* O ma-li-gni,  
*Tutti.* Weh euch Bö-sen, *Tutti.* Weh euch Bö-sen,  
*Tutti.* O ma-li-gni, *Tutti.* O ma-li-gni,  
*Tutti.* Weh euch Bö-sen, *Tutti.* Weh euch Bö-sen,  
*Tutti.* O ma-li-gni, *Tutti.* O ma-li-gni,

Bün - den, weh euch al - len, die ihr Sün - den im - mer häuft auf Sün - den, die ihr Sün - den im - mer häuft auf Sün - den! Men - schen den - ket nach!  
 ca - ti da pec - ca - ti, ah per voi non v'è, non v'è mer - ce - ti, de, ah per voi non v'è, non v'è mer - ce - de! Uo - mo, pen - sa a te!  
 weh euch Bün - den, weh euch al - len, die ihr Sün - den häuft auf Sün - den!  
 ac - ce - ca - ti da pec - ca - ti, ah per voi non v'è mer - ce - de!  
 weh euch Bün - den, weh euch al - len, die ihr Sün - den im - mer häuft auf Sün - den! Men - schen den - ket nach!  
 ac - ce - ca - ti da pec - ca - ti, ah per voi non v'è, non v'è mer - ce - de, ah per voi non v'è, non v'è mer - ce - de! Uo - mo, pen - sa a te!  
 weh euch Bün - den, weh euch al - len, die ihr Sün - den immer häuft auf Sün - den, die ihr Sün - den immer häuft auf Sün - den! Men - schen den - ket nach!  
 ac - ce - ca - ti da pec - ca - ti, ah per voi non v'è, non v'è mer - ce - de, ah per voi non v'è, non v'è mer - ce - de! Uo - mo, pen - sa a te!  
 weh euch Bün - den, weh euch al - len, die ihr Sün - den immer häuft auf Sün - den!  
 ac - ce - ca - ti da pec - ca - ti, ah per voi non v'è, non v'è mer - ce - de! Men - schen den - ket nach!  
 Uo - mo, pen - sa a te!

den - ket nach!  
pen - sa a te!

den - ket nach!  
pen - sa a te!

den - ket nach!  
pen - sa a te!

den - ket nach!  
pen - sa a te!

wer - det ihr Er - bar - mung fin - den, werdet ihr Er - bar - mung fin - den, wenn er kommt in sei - ner Herr - lich - keit und sei - ner Macht?  
co - sa mai tu dir po - trai, co - sa mai tu dir po - trai, quan - do vien dell'uo - mo'l fi - glio di glo - ria pien?

wer - det ihr Er - bar - mung fin - den, werdet ihr Er - bar - mung fin - den, wenn er kommt in sei - ner Herr - lich - keit und sei - ner Macht?  
co - sa mai tu dir po - trai, co - sa mai tu dir po - trai, quan - do vien dell'uo - mo'l fi - glio, di glo - ria pien?

wer - det ihr Er - bar - mung fin - den, werdet ihr Er - bar - mung fin - den, wenn er kommt in sei - ner Herr - lich - keit und sei - ner Macht?

co - sa mai tu dir po - trai, co - sa mai tu dir po - trai, quan - do vien dell'uo - mo'l fi - glio, di glo - ria pien?

*Solo.*

Rett uns, rett uns Mittler von Ver-der-ben. Hö-re Gottmensch un-ser  
 Tu ci salva, ci salva, o me-dia-to-re. Som-mo fon-te di bon-

Rett uns Mitt-ler, rett uns Mittler von Ver-der-ben. Hö-re Gottmensch un-ser  
 Tu ci sal-va, ci sal-va, o me-dia-to-re. Som-mo fon-te di bon-

Rett uns Mitt-ler, rett uns Mittler von Ver-der-ben. Hö-re Gottmensch un-ser  
 Tu ci sal-va, ci sal-va, o me-dia-to-re. Som-mo fon-te di bon-

Rett uns, rett uns Mittler von Ver-der-ben. Hö-re Gottmensch un-ser  
 Tu ci salva, ci salva, o me-dia-to-re. Som-mo fon-te di bon-

Schrey'n! La/s  
 tä, le

Schrey'n! La/s  
 tä, le

Schrey'n! La/s  
 tä, le

Schrey'n! La/s  
 tä, le

Gottmensch un - ser  
fon - te di bon -

Gottmensch un - ser  
fon - te di bon -

Gottmensch un - ser  
fon - te di bon -

Gottmensch un - ser  
fon - te di bon -

Schrey'n! Laß dein Lei - den und dein Ster - ben, nicht an uns, nicht an uns ver - lo - ren seyn! nicht an  
tä, le tue pe - ne, la tua mor - te, sal - vi o - gnor, sal - vi o - gnor ver - ci - ren - de seyn! nicht an sal - vi o -

Schrey'n! Laß dein Lei - den und dein Ster - ben, nicht an uns ver - lo - ren seyn! nicht an uns ver  
tä, le tue pe - ne, la tua mor - te, sal - vi o - gnor, sal - vi o - gnor ver - ci - ren - de - ral sal - vi o - gnor ci

Schrey'n! Laß dein Lei - den und dein Ster - ben, nicht an uns, nicht an uns, nicht an uns ver - lo - ren  
tä, le tue pe - ne, la tua mor - te, sal - vi o - gnor, sal - vi o - gnor, sal - vi o - gnor ci ren - de -

Schrey'n! Laß dein Lei - den und dein Ster - ben, nicht an uns ver - lo - ren seyn! nicht ver - lo - ren seyn.  
tä, le tue pe - ne, la tua mor - te, sal - vi o - gnor ci ren - de - ra! o - gnor ci ren - de - ra.

uns ver-lo-ren seyn. Lafs uns einst den Him-mel er-ben, und mit dir uns e-wig  
 gnor ci ren-de-rà. Ed il ciel a-vre-mo in sor-te, te-co nell'e-ter-ni-

lo-ren seyn. Lafs uns einst den Him-mel er-ben, und mit dir, und mit dir uns e-wig  
 ren-de-rà. Ed il ciel a-vre-mo in sor-te, te-co, te-co nell'e-ter-ni-

seyn, ver-lo-ren seyn. Lafs uns einst den Him-mel er-ben, und mit dir uns e-wig  
 rà, ci ren-de-rà. Ed il ciel a-vre-mo in sor-te, te-co nell'e-ter-ni-

Lafs uns einst den Him-mel er-ben, lafs uns einst den Him-mel er-ben,  
 Ed il ciel a-vre-mo in sor-te, ed il ciel a-vre-mo in sor-te,

freun,  
 ta,  
 freun,  
 ta,  
 freun,  
 ta,  
 und  
 ed



The musical score consists of several staves. The top staves are instrumental, with dynamics like *sf* and *p*. A section for Oboe 1 is marked with *Oboe 1.* and *2do.* The bottom staves contain vocal lines with German lyrics. The lyrics are:

freun, und mit dir, und mit dir uns e - wig freun, uns e - wig freun.  
 tà, ed il ciel - a - vre - mo in sor - te nell' e - ter - ni - tà.

freun, lafs uns einst den Him - mel er - ben, und mit dir uns e - wig freun.  
 tà, ed il ciel a - vre - mo in sor - te te - co nell' e - ter - ni - tà.

freun, lafs uns einst den Him - mel er - ben, und mit dir uns e - wig freun.  
 tà, ed il ciel a - vre - mo in sor - te te - co nell' e - ter - ni - tà.

und mit dir uns e - wig freun, uns e - wig freun.  
 ed il ciel a - vre - mo nell' e - ter - ni - tà.

*Was uns je - nes Holz ge - scha - det, wird durch die - ses gut ge - macht.*  
*Fü - fal per noi quel le - gno, che sa - lu - te al fin re - cò.*

*Woh euch Bö - sen, woh euch Blin - den, woh euch al - len die ihr*  
*O ma - li - gni, ac - ce - ca - ti, da' pec - ca - ti ah per*  
*Tutti. Woh euch Bö - sen, woh euch Blin - den, woh euch al - len*  
*Tutti. O ma - li - gni, ac - ce - ca - ti, da' pec - ca - ti*

*Woh euch Bö - sen, woh euch Blin - den, woh euch al - len*  
*Tutti. O ma - li - gni, ac - ce - ca - ti, da' pec - ca - ti*

*Woh euch Bö - sen, woh euch Blin - den, woh euch al - len*  
*Tutti. O ma - li - gni, ac - ce - ca - ti, da' pec - ca - ti*

*Woh euch Bö - sen, woh euch Blin - den, woh euch al - len*  
*Tutti. O ma - li - gni, ac - ce - ca - ti, da' pec - ca - ti*

al - len die ihr  
ca - ti ah per  
weh euch al - len  
da' pec - ca - ti

weh euch al - len  
da' pec - ca - ti

weh euch al - len

da' pec - ca - ti

*Solo, Imo.*

*Solo.*

Sün - den im - mer häuft auf Sün - den, die ihr Sün - den im - mer häuft auf Sün - den; Men - schen den - ket nach! wer - det ihr Er - bar - mung  
 voi non v'è, non v'è mer - ce - de; ah per voi non v'è, non v'è mer - ce - de; uo - mo pen - sa a te! co - sa mai tu dir po -

die ihr Sün - den im - mer häuft auf Sün - den; Men - schen den - ket nach! wer - det ihr Er - bar - mung  
 ah per voi non v'è, non v'è mer - ce - de; no - mo pen - sa a te! co - sa mai tu dir po -

die ihr Sün - den im - mer häuft auf Sün - den, die ihr Sün - den im - mer häuft auf Sün - den; Men - schen den - ket nach! wer - det ihr Er - bar - mung  
 ah per voi non v'è, non v'è mer - ce - de; ah per voi non v'è, non v'è mer - ce - de; uo - mo pen - sa a te! co - sa mai tu dir po -

die ihr Sün - den im - mer häuft auf Sün - den; Men - schen den - ket nach! wer - det ihr Er - bar - mung  
 ah per voi non v'è, non v'è mer - ce - de; uo - mo pen - sa a te! co - sa mai tu dir po -

fin - den, wer - det ihr Er - bar - mung fin - den, wenn er kommt in sei - ner Herr - lich - keit und sei - ner Macht? und sei - ner  
 tra - i, co - sa mai tu dir po - trai, quan - do vien dell' uomo'l fi - glio di glo - ria pien? di glo - ria  
 fin - den, wer - det ihr Er - bar - mung fin - den, wenn er kommt in sei - ner Herr - lich - keit und sei - ner Macht? und sei - ner  
 tra - i, co - sa mai tu dir po - trai, quan - do vien dell' uomo'l fi - glio di glo - ria pien? di glo - ria  
 fin - den, wer - det ihr Er - bar - mung fin - den, wenn er kommt in sei - ner Herr - lich - keit und sei - ner Macht? und sei - ner  
 tra - i, co - sa mai tu dir po - trai, quan - do vien dell' uomo'l fi - glio di glo - ria pien? di glo - ria

Macht.  
 pien.  
 Macht.  
 pien.  
 Macht.  
 pien.

*ff* und sei - ner  
 di glo - ria  
*ff* und sei - ner  
 di glo - ria  
*ff* und sei - ner  
 di glo - ria

*Macht.*  
 pien.  
*Macht.*  
 pien.  
*Macht.*  
 pien.

Soprano.

No. 7.

Va - ter! in dei - ne Hän - de em -

Alto.

Pa - ter! in ma - nus tu - as com -

Tenore.

Va - ter! in dei - ne Hän - de em -

Basso.

Pa - ter! in ma - nus tu - as com -

*pf* - le ich mei - nen Geist.  
 men - do spi - ri - tum me - um  
*pf* - le ich mei - nen Geist.  
 men - do spi - ri - tum me - um.

Largo. *con Sordini.*

Violino I.

Violino I. Musical staff with notes and dynamics.

Violino II.

Violino II. Musical staff with notes and dynamics.

Viole.

Viole. Musical staff with notes and dynamics.

2 Corni. in Es.

2 Corni. in Es. Musical staff with notes and dynamics.

2 Oboi.

2 Oboi. Musical staff with notes and dynamics.

2 Flauti.

2 Flauti. Musical staff with notes and dynamics.

2 Clarinetti. in B.

2 Clarinetti. in B. Musical staff with notes and dynamics.

2 Fagotti.

2 Fagotti. Musical staff with notes and dynamics.

2 Tromboni.

2 Tromboni. Musical staff with notes and dynamics.

Soprano.

Soprano. Musical staff with lyrics: *Solo.* In dei-ne Nel-la tua

Alto.

Alto. Musical staff with lyrics: *Solo.* In dei-ne Nel-la tua

Tenore.

Tenore. Musical staff with lyrics: *Solo.* In dei-ne Nel-la tua

Basso.

Basso. Musical staff with lyrics: *Solo.* In dei-ne Nel-la tua

Bassi.

Bassi. Musical staff with notes and dynamics.

Largo.

Continuation of the musical score on the adjacent page, showing vocal parts and instrumental accompaniment.

*Solo.*  
In dei-ne  
Nel-la tua

*Solo.*  
In dei-ne  
Nel-la tua

*Tutti.*

Nun steigt sein Leiden hō-her nicht, nun steigt sein Lei-den hō-her nicht, nun tri-umphirt er,  
 Or cessa ogni do-lo-re, or ces-sa o-gni do-lo-re del bon Ge-sù, del

*Tutti.*

Händ, o Herr, empfehl' ich mei-nen Geist, mei-nen Geist. Nun steigt sein Lei-den hō-her nicht, nun steigt sein Lei-den hō-her nicht, nun tri-um-phirt er laut, nun  
 man, signor, lo spir-to mio da-rò, da-rò. Or ces-sa, ces-sa ogni do-lor, or ces-sa o-gni do-lo-re del bon Ge-sù, del bon, del

*Tutti.*

Händ, o Herr, empfehl' ich mei-nen Geist, mei-nen Geist. Nun steigt sein Leiden hō-her nicht, nun steigt sein Lei-den hō-her nicht, nun tri-umphirt er,  
 man, signor, lo spir-to mio da-rò, da-rò. Or ces-sa ogni do-lo-re, or ces-sa o-gni do-lo-re del bon Gesù, del

*Tutti.*

Nun steigt sein Leiden hō-her nicht, nun steigt, nun steigt sein Lei-den hō-her nicht, nun tri-umphirt er  
 Or ces-sa ogni do-lo-re, or ces-sa, ces-sa o-gni do-lo-re del bon Ge-sù, del

tri - um - phirt er laut und spricht: nimm Va - ter mei - ne See - le, nimm Va - ter mei - ne See - le, nimm Va - ter mei - ne See - le, dir em - pfieh!  
 bon Ge - sü, che di ce: lo spirto, o pa - dre a - ma - to, lo spirto, o pa - dre a - ma - to, lo spir - to, o pa - dre a - ma - to, a te sia

tri - um - phirt er laut und spricht: nimm Va - ter mei - ne See - le, nimm Va - ter mei - ne See - le, nimm Va - ter mei - ne See - le, dir em - pfieh!  
 bon Ge - sü, che di ce: lo spirto, o pa - dre a - ma - to, lo spirto, o pa - dre a - ma - to, lo spir - to, o pa - dre a - ma - to, a te sia

tri - um - phirt er laut und spricht: nimm Va - ter mei - ne See - le, nimm Va - ter mei - ne See - le, nimm Va - ter mei - ne See - le, dir em - pfieh!  
 bon Ge - sü, che di ce: lo spirto, o pa - dre a - ma - to, lo spirto, o pa - dre a - ma - to, lo spir - to, o pa - dre a - ma - to, a te sia



dir em - pfehl  
a te sia

dir em - pfehl  
a te sia

dir em - pfehl  
a te sia

*Tutti.*

Dir em - pfehl ich mei - nen Geist. Dir, em -

ich mei - nen Geist. com - men - da - to a te, sia com - men - da - to a te. Si, nel -

*T.*

ich mei - nen Geist, em - pfehl' ich mei - nen Geist. Dir, em -

*Tutti.*

com - men - da - to a te, sia com - men - da - to a te. Si, nel -

The musical score consists of several systems of staves. The vocal parts are written in a single system with lyrics in German and Italian. The piano accompaniment is spread across multiple staves. Dynamics include *p*, *pp*, *Solo.*, and *Tutti.*

**German Lyrics:**  
 pfehl ich mei-nen Geist. Und dann neigt er sein Haupt, und stirbt.  
 la tua man si-gnor. Nel dir co-si l'uom Dio mo-ri.

**Italian Lyrics:**  
 Vom e-wi-gen Ver-der-ben, vom  
 Co-si vin-se gli or-ro-ri, co-

This block shows the continuation of the musical score from the previous page, including vocal lines and piano accompaniment.

**German Lyrics:**  
 der-ben, ro-ri, der-ben hat un-ro-ri del ta

**Italian Lyrics:**  
 e-wi-g...  
 si vin-se...  
 der-ben, ro-ri, co-si vin-se gli or-ro-ri, co-

Ver - der - ben, som  
gli or - ro - ri, co-

Ver - der - ben, som  
gli or - ro - ri, co-  
tutti.

Vom e - sei - gen Ver-  
Co - si - vin - se gli or.

vom. e - sei - gen Ver-  
co - si - vin - se gli or.

95

e - sei - gen Ver - der - ben hat uns sein Blut er - ret - tet, aus Lie - be für uns Men - schen, aus Lie - be für uns Men - schen, aus Lie - be, aus

si vin - se gli or - ro - ri, del tar - ta - ro pro - fon - do, e per a - mor del mon - do, e per a - mor del mon - do, del mon - do, del

der - ben, hat uns sein Blut er - ret - tet, sein Blut er - ret - tet, aus Lie - be für uns Menschen, für uns Men - schen, aus Lie - be, aus  
ro - ri, del tar - ta - ro, del tar - ta - ro pro - fon - do, e per a - mor, e per a - mor del mon - do, del mon - do, del

der - ben hat uns sein Blut er - ret - tet, aus Lie - be für uns Menschen, für uns Men - schen, aus Lie - be, aus  
ro - ri del tar - ta - ro pro - fon - do, e per a - mor, e per a - mor del mon - do, del mon - do, del

Lie - be starb er den Tod der Sün - der, starb er den Tod der Sün - der, starb  
 mon - do mo - ri co' pec - ca - to - ri, mo - ri co' pec - ca - to - ri, mo -  
 Lie - be starb er den Tod der Sün - der, starb er den Tod der Sün - der, starb  
 mon - do mo - ri co' pec - ca - to - ri, mo - ri co' pec - ca - to - ri, mo -

er  
 ri  
 er  
 ri

Partial view of musical notation on the left page of the spread, showing the right edge of several staves.

Main musical score on page 97, including vocal lines and piano accompaniment. The score features a vocal line with lyrics in German and Italian, and a piano accompaniment with various textures and dynamics.

*er* den Tod der Sün - der, den Tod der Sün - der. Du gabst uns neu - es Le - ben, was  
 ri co' pec - ca - to - ri, co' pec - ca - to - ri. Per que - sta nuo - va vi - ta, che  
*er* den Tod der Sün - der, den Tod der Sün - der. Du gabst uns neu - es Le - ben, was  
 ri co' pec - ca - to - ri, co' pec - ca - to - ri. Per que - sta nuo - va vi - ta, che  
*er* den Tod der Sün - der, den Tod der Sün - der.  
 ri co' pec - ca - to - ri, co' pec - ca - to - ri. Was  
 Che

kün - nen wir dir ge - ben? was kün - nen wir?  
 ren - der - ti pos - sia - mo? che ren - der - ti?  
 kün - nen wir dir ge - ben? was kün - nen wir?  
 ren - der - ti pos - sia - mo? che ren - der - ti?

*Solo.*  
 Zu dei - nen Fü - ßen lie - gen wir, o Je - su, tief ge - rührt; nimm un - ser Herz als O - pfer  
 A' pie - di tuoi pon ghia - mo, o Je - su, 'l no - stro cor, l'of - fer - ta sia a te si -

*Tutti*  
 an. Zu dei -  
 gnor. A' pie

Musical score for the first system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *sf* and *ten.*

Zu dei-nen Füßsen lie-gen wir, o Je-su, tief ge-rührt, nimm un-ser Herz als Op-fer an, nimm un-ser Herz.

A' pie-di tuoi pon-ghia-mo, o Je-su, 'l nostro cor, l'of-fer-ta sia gra-di-ta, gra-di-ta a ta.

*Tutti.*

Zu dei-nen Füßsen lie-gen wir, o Je-su, tief ge-rührt, nimm un-ser Herz als Op-fer an, nimm un-ser Herz.  
 A' pie-di tuoi pon-ghia-mo, o Je-su, 'l nostro cor, l'of-fer-ta sia gra-di-ta, gra-di-ta a te.

an. Zu dei-nen Füßsen lie-gen wir, o Je-su, tief ge-rührt, nimm un-ser Herz als Op-fer an, als Op-fer un-ser Herz.  
 gnor. A' pie-di tuoi pon-ghia-mo, o Je-su, 'l nostro cor, l'of-fer-ta sia gra-di-ta, gra-di-ta sia a te.

Musical score for the second system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *ten.* and *sf*.

più adagio.

als O - pfer an, nimm un - ser Herz an O - pfer an.  
 a te si - gnor, l'of - fer - ta sia a te si - gnor. In dei - ne Hand' o Herr, empfahl ich  
 als O - pfer an, nimm un - ser Herz an, O - pfer an. Nel - le tue man si - gnor, lo spirito  
 a te si - gnor, l'of - fer - ta sia a te si - gnor. *più adagio.*



adagio.

Tempo primo.

Partial view of musical score on the left page, showing vocal lines and piano accompaniment. The text "adagio." is visible at the top and bottom of this section.

Main musical score on the right page, including vocal lines with German lyrics and piano accompaniment. The score is in G major and 3/4 time. It features a vocal line with lyrics in German and a piano accompaniment with various markings such as *pizzicato*, *sempre più piano*, and *Solo*.

*pizzicato.*

*pizzicato.*

*sempre più piano.*

*Solo.*  
in dei-ne Händ o Herr, em- pfehl ich meinen Geist.

*Solo.*  
meinen Geist, meinen Geist. Nel-le tue man si- gnor, lo spir- to mio da- rò.

*Solo.*  
mio da- rò, da- rò. mei- nen Geist. da- rò.

*Solo.*  
mei- nen Geist. da- rò.

*Violonc.*

*T. B.*

*pizzicato.*

*Attaca subito il Terremoto, ma senza sordini.*

Presto, e con tutta la forza. *staccato.* Il Terremoto.

Violino I.

Violino II.

Viola.

2 Clarini in C.

Timpani in C. G.

2 Corni in Es.

2 Oboi.

2 Clarinetti in B.

2 Flauti.

2 Fagotti.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Bassi.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenore, Basso) are positioned in the lower half of the page. The lyrics for the vocal parts are:
   
Soprano: *Er ist nicht mehr, er ist nicht mehr, er ist nicht mehr, er*
  
Alto: *L'uom Dio mo-ri, l'uom Dio mo-ri, l'uom Dio mo-ri, l'uom*
  
Tenore: *L'uom Dio mo-ri, l'uom Dio mo-ri, l'uom Dio mo-ri, l'uom*
  
Basso: *L'uom Dio mo-ri, l'uom Dio mo-ri, l'uom Dio mo-ri, l'uom*
  
The instrumental parts include Violino I & II, Viola, 2 Clarini in C, Timpani in C. G., 2 Corni in Es., 2 Oboi, 2 Clarinetti in B., 2 Flauti, and 2 Fagotti. The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *sf* (sforzando), and articulation markings like *staccato*. The tempo and performance instructions are *Presto, e con tutta la forza.*

Presto, e con tutta la forza.

Partial view of musical notation on the left page of the spread, showing several staves of music.

Main musical score on page 103, featuring multiple staves of instrumental and vocal parts. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *fz*.

ist nicht mehr. Der Er - de Tie - fen schal - len wie - der t  
 Dio - mo - ri. Ri - suonan le cu - pe, le cu - pe ca - ver - ne:

Er ist nicht mehr, er ist nicht mehr. Er - zit - tre Gol - ga - tha,  
 L'uom Dio mo - ri, Fuom Dio mo - ri. Tu tre - ma, o Gol - ga - tha,

er zitt re, er starb auf dei - nen Hb - ken, o  
 tu tre - ma mo - ri o sul - le tue vet - te ah

Son - ne fleuch, und leuch - te die - sem Ta - ge nicht; zer - reiße,  
 fug - gi, o sol o - scu - ra in - fausto, in - fau - sto di; si spacchi

The musical score consists of ten staves. The top two staves are for the piano accompaniment, featuring complex textures with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The bottom two staves are for the vocal line, with lyrics written below the notes. The lyrics are in German and Italian. The score includes dynamic markings such as *sf* (sforzando) and *f* (forte). There are also various musical notations like slurs, ties, and phrasing slurs. The page number '106' is located in the top left corner.

zer - reis - se,  
si spacchi

zer - reis - se Land, wor - auf die Mör - der, die Mör - der ste - hen;  
l' i - ni - quo suol de - gli em - pi, de - gli em - pi re - o sog - gior - no:

Grä - ber thut euch auf, - - - - - ihr Vä - ter steigt an's Licht - - - - - ihr Vä - ter steigt an's Licht, steigt an's

pri - te - vi, o tom - be, e dal - le ca - ta - com - be sor - gen - te, o pa - dri e - stiu - ti, sor -

Licht;  
ge - te;



s Licht, steigt an's  
 e - stin ti, sor-

Licht; das Erd - reich, das euch deckt, ist ganz mit Blut be - fleckt, ist  
 ge - te; il suol, che vi ce - lò, di san - gue s'im - brat - te, di

ganz mit Blut be - flecht, das Erd - reich, das euch deckt, ist ganz mit Blut be - flecht, mit Blut be -  
 san - gue s'im - brat - tò, il suol, che vi - ce - lò di san - gue s'im - brat - tò, sì, s'im - brat -

The musical score consists of approximately 15 staves. The upper staves feature complex rhythmic patterns with frequent slurs and accents, marked with *sf* (sforzando). The lower staves include a vocal line with lyrics in German and Italian. The lyrics describe the earth being covered in blood. The score concludes with a final *sf* marking.

flecht,

D.

tò,

Musical score for piano accompaniment, featuring multiple staves with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. Dynamics include *sf*.

fleckt, das Erd - reich das euch deckt, das euch deckt, ist ganz mit Blut - mit Blut be -  
 to, il suol, il suo - lo che vi ce - lo, di san - gue, di san - gue s'im - brat.

Vocal line with German and Italian lyrics. The German lyrics are: fleckt, das Erd - reich das euch deckt, das euch deckt, ist ganz mit Blut - mit Blut be - . The Italian lyrics are: to, il suol, il suo - lo che vi ce - lo, di san - gue, di san - gue s'im - brat.

fleckt, ist ganz mit Blut be - fleckt.  
 ed, di san - gue s'im - brat - to.

*Fine.*

The musical score consists of 14 staves. The first 10 staves are instrumental accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern of sixteenth and thirty-second notes. The 11th and 12th staves contain the vocal line with German lyrics. The 13th and 14th staves continue the instrumental accompaniment. The score concludes with a double bar line and the word 'Fine.' written in italics.